



Security Tech Germany



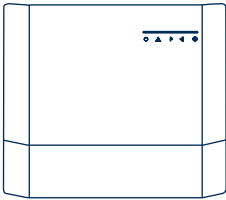
TECTIQ® SYSTEM QUICK GUIDE

TTC010000

V1.0

LEVERINGSOMVANG & ACCESSOIRES

INHOUD VAN DE LEVERING



1x Toegangscontrolecentrale



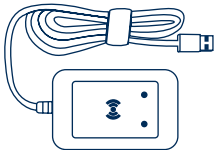
1x Schroef TX10H



1x CR1220 3V bufferbatterij
(Bestelnummer: ACAC00074)



1x Beknopte handleiding

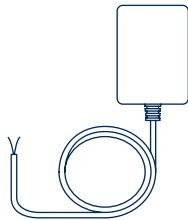


1x Desktoplezer USB (indien besteld)
(Bestelnummer: TTTL10000)

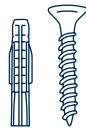


4x Systeemkaartset (indien besteld)
(Bestelnummer: TTST10005)

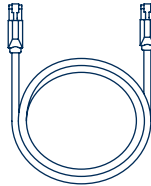
BENODIGDE ACCESSOIRES



1x Voedingseenheid 12 V DC
(Bestelnummer: 505366)



3x Plug + schroef
Aanbeveling: Plug (6 mm) + schroef (4,5 x 40 mm)

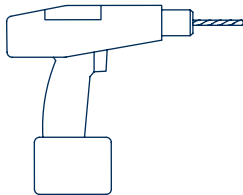


1x LAN-kabel

VEREIST GEREEDSCHAP



1x Stift



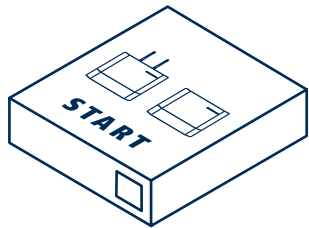
1x Accuschroevendraaier
Aanbeveling: Boor (6 mm)



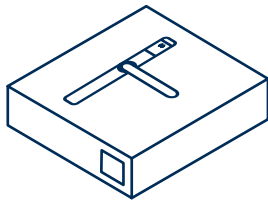
1x Schroevendraaier

VERPAKKING & ETIKETTEN

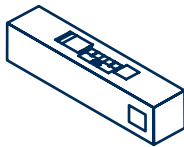
VERPAKKINGEN



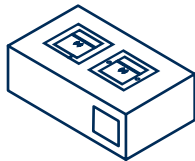
Toegangscontrolecentrale



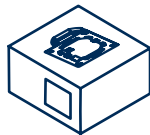
Smal-frame-beslag



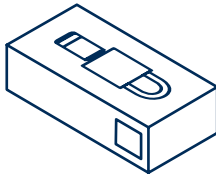
Cilinders



Leeseenheid



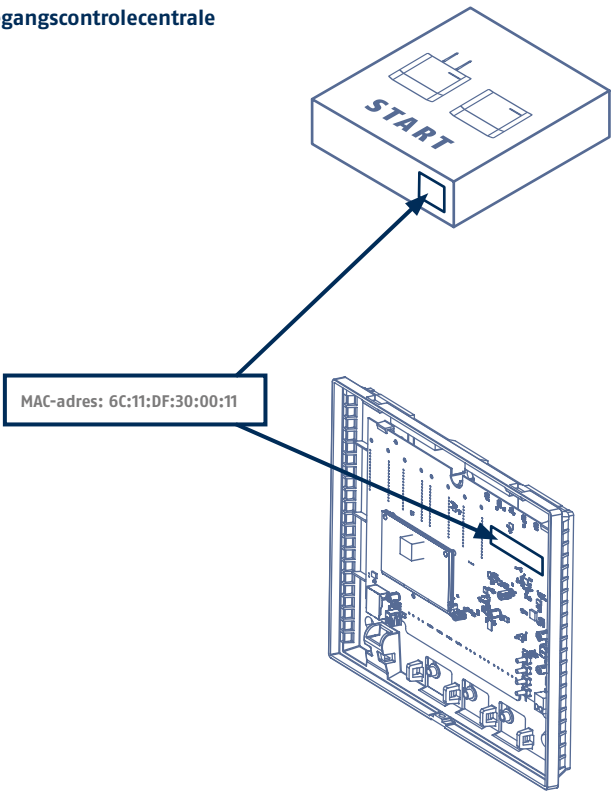
Besturingseenheid
Wandlezer / Update-terminal



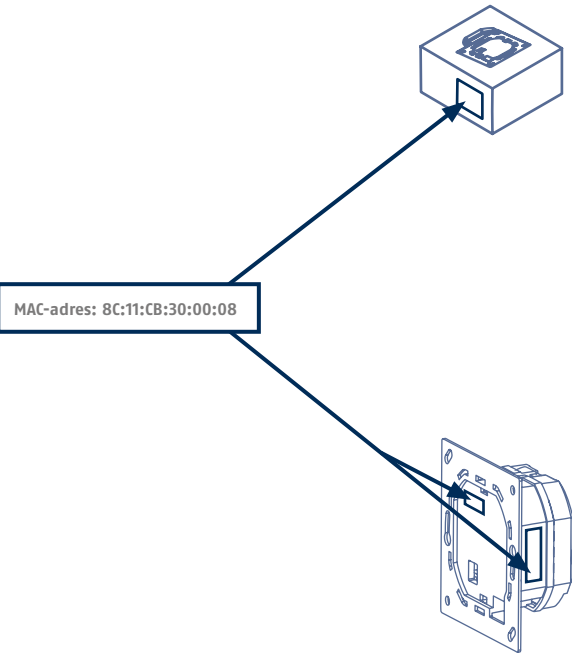
Hangslot

MAC-ADRESSEN

Toegangscontrolecentrale



Besturingseenheid Update Terminal



INHOUDSOPGAVE

INLEIDING	8
Componenten & Handleidingen	8
Systeemmedia	10
Admin App	12

AANSLUITEN & INSTELLEN	14
Overzicht toegangscontrolecentrale	14
Toegangscontrolecentrale monteren	16
Toegangscontrolecentrale aansluiten	18
Access Manager downloaden & installeren	20
ABUS Online Account	22
Systeemopbouw	24

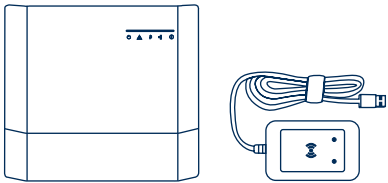
BEDRIJF MET UPDATE- TERMINAL	26
Systeemopbouw met update-terminal	26
Overzicht van de installatiestappen	27
Systeeminstellingen	28
Desktoplezer en systeemmedia programmeren (teach-in)	29
Update Terminals toevoegen	30
Tijdschema's/roosters en geblokkeerde dagen vastleggen	31
Groep personen aanmaken	32
Personen vastleggen	33
Deurgroepen aanmaken	34

Deuren vastleggen	35
Autorisaties toewijzen	36
Systeem overgedragen aan de gebruiker (exploitant)	37
Sluitmedia toewijzen	38

BEDRIJF ZONDER UPDATE TERMINAL	40
Systeemopbouw zonder Update Terminal	40
Overzicht van de installatiestappen	41
Systeeminstellingen	42
Desktoplezer en systeemmedia programmeren (teach-in)	43
Tijdschema's/roosters en geblokkeerde dagen vastleggen	44
Deurgroepen aanmaken	45
Deuren vastleggen	46
Groep personen aanmaken	47
Personen vastleggen	48
Autorisaties toewijzen	49
Systeem overgedragen aan de gebruiker (exploitant)	50
Uitgifte van sluitmedia	51

BIJLAGE	52
FAQ	52
Veiligheidsaanwijzingen	55

COMPONENTEN & HANDLEIDINGEN

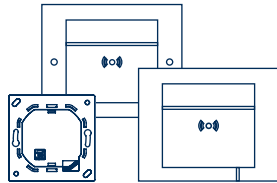


Toegangscontrolecentrale/
desktoplezer



abus.com/product/TTG010000

Systeeminstructies
Toegangscontrolecentrale

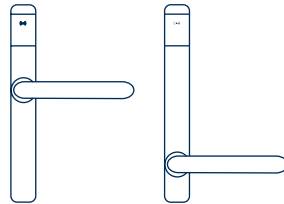


Lees- en besturingseenheid
Wandlezer / Update-terminal



abus.com/product/TTSG10000

Montagehandleiding
Wandlezer & Update Terminal

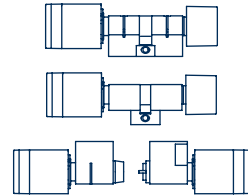


Beslag
Standaard / Scandinavisch



abus.com/product/TEC-B-LA

Montagehandleiding
beslag



Cilinder
Eurofiel / CH Rond / SK Ovaal



abus.com/product/TEC-Z-LA

Montagehandleiding
cilinder



Hangslot



abus.com/product/TTVH10000

Montagehandleiding
hangslot



Systeemmedia worden gebruikt voor ingebruikname en onderhoud van uw TECTIQ-systeem



Parameterkaart

Voor het verzenden van parametergegevens (zoals deurgroep, actuele datum en tijd en openingstijd) van de managementsoftware naar de deurcomponenten, alsmede voor het terugzenden van informatie – zoals firmwareversie of serienummer – naar de software.



Resetkaart

Voor het deprogrammeren van de deurcomponenten uit het systeem. De component wordt gereset wanneer de kaart de eerste keer wordt gepresenteerd (voorgehouden). De tweede keer dat de kaart wordt voorgehouden, wordt de component in de inbouwmodus gezet, wat betekent dat deze permanent gekoppeld is en gemakkelijker kan worden geïnstalleerd. Het systeemspecifieke installatienummer blijft behouden.



Zwarte-lijst-kaart

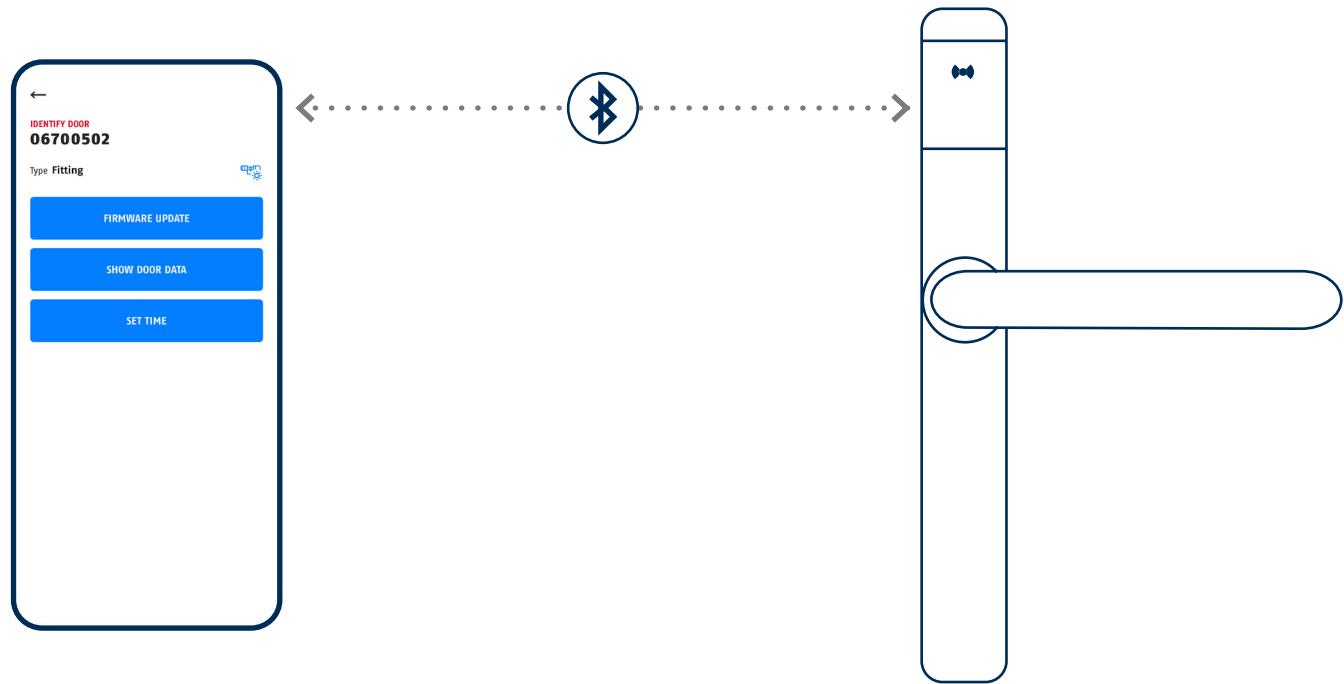
Voor de transfer van de zwarte lijst naar de deurcomponenten. De zwarte lijst (Blacklist) wordt op de kaart geïnstalleerd en kan dan worden verspreid naar alle deuren. Als een sluitmedium op de zwarte lijst staat, wordt het principieel geweigerd bij de deurcomponent.



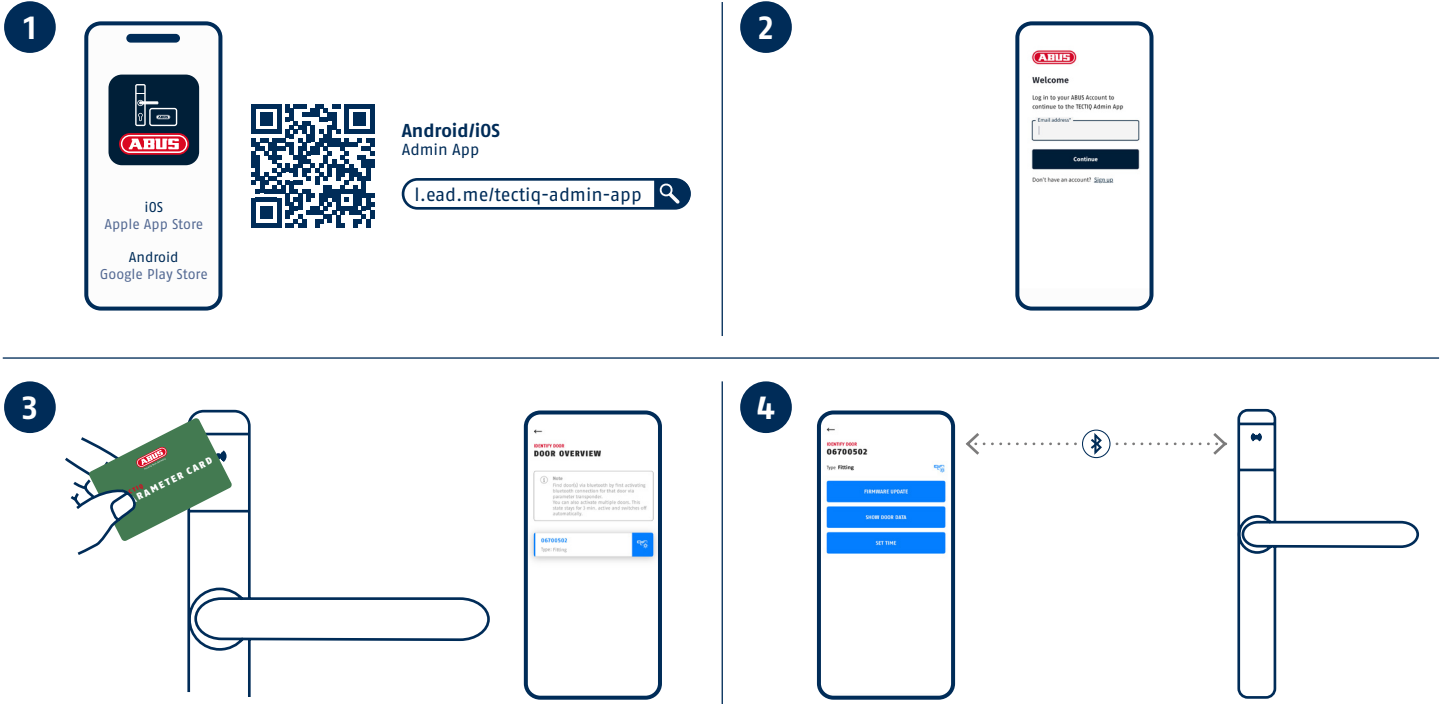
Protocolkaart

Handmatige overdracht van alle logbestanden van een deurcomponent naar de software. Alleen vereist als het niet mogelijk is om te wachten op de overdracht via de gebruikerstransponders of bij bedrijf zonder Update Terminal.

ADMIN APP



De Admin App wordt gebruikt voor het onderhoud van uw TECTIQ-systeem



- 1

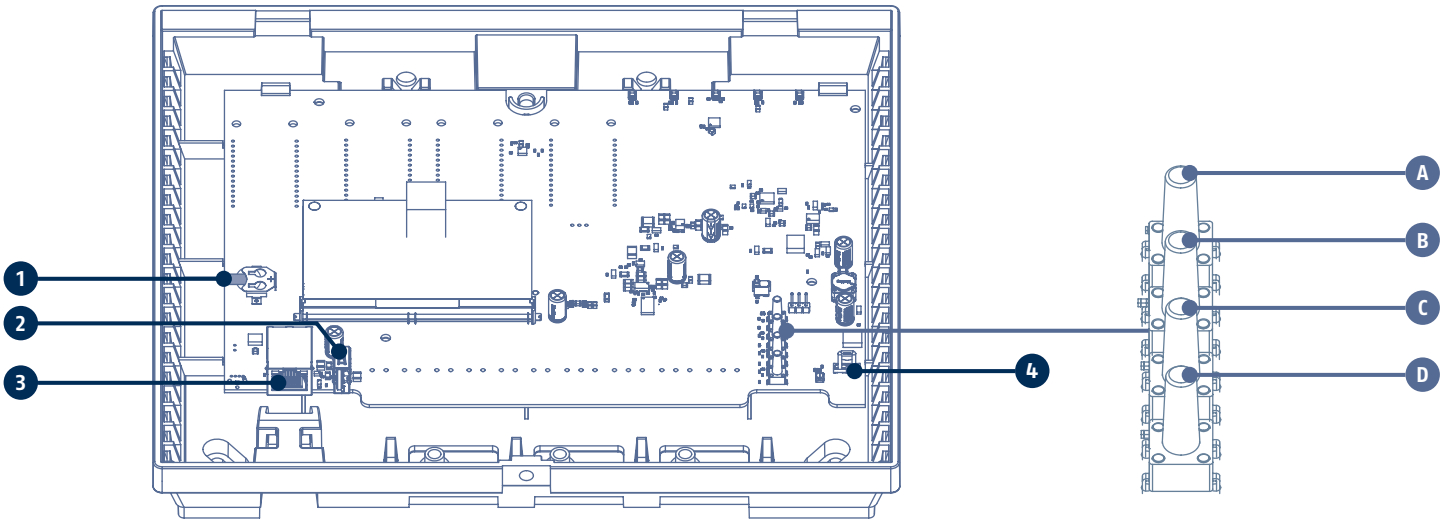
Download de app van de Google Play Store of Apple App Store
- 2

Inloggen met ABUS Online Account (Abus Account registratie, zie pagina 22)
- 3

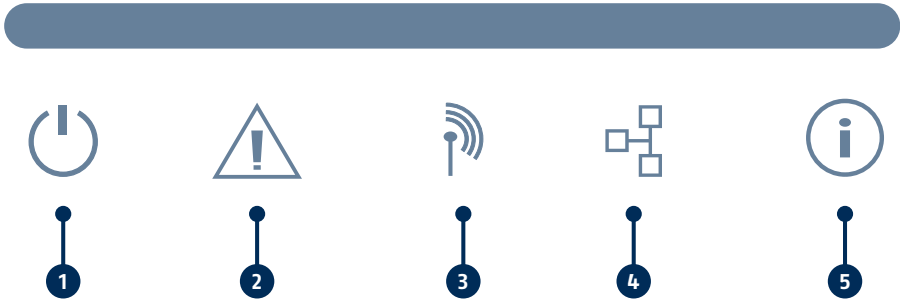
BLE-activering via parameterkaart bij de deurcomponent (Parameterkaart inleren, zie pagina 29 of pagina 43)
- 4

Bij TECTIQ-cilinder, beslag of wandlezer: Datum/tijd instellen, firmware updaten of deurgegevens weergeven

OVERZICHT TOEGANGSCONTROLECENTRALE



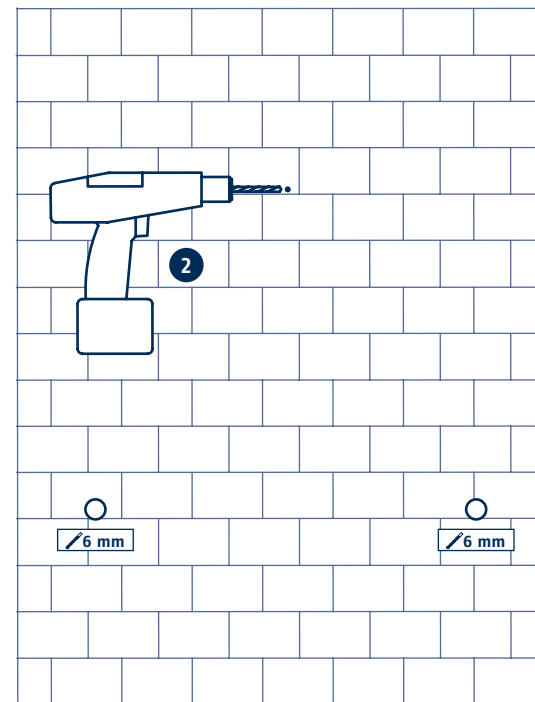
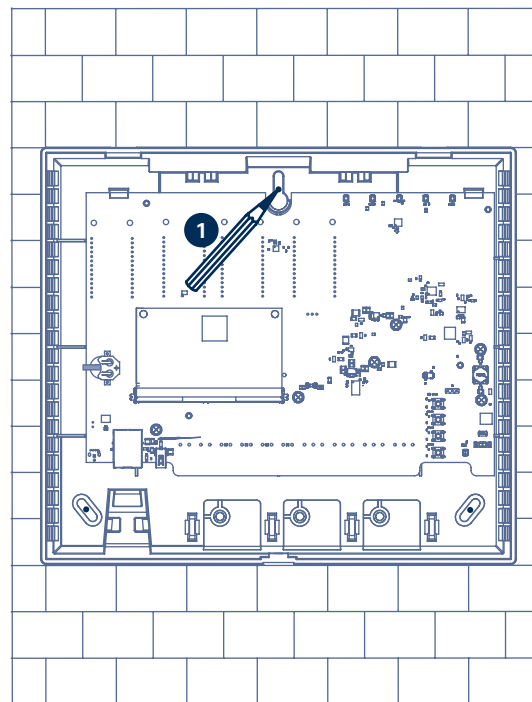
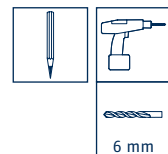
- 1 CR1220 3V bufferbatterij met batterijlipje
- 2 USB type A
- 3 RJ45-netwerkaansluiting
- 4 Voedingsspanning 12V DC
- A Systeem herstarten (kort indrukken)
- B Fabrieksreset (5 s ingedrukt houden)
- C niet gebruikt
- D Reset van de netwerkinstellingen (5 seconden ingedrukt houden)



- 1 Power LED (proces duurt ongeveer 1 minuut)
 - Systeemstart wordt voorbereid
 - Systeem start op
 - Systeem gereed
- 2 LED voor systeemupdate
 - Firmware-update loopt
- 3 LED Update Terminal
 - Verbinding met alle Update Terminals tot stand gebracht
 - Verbinding met ten minste één Update Terminal onderbroken
- 4 LED Internetstatus
 - lokale verbinding ("link naar router")
 - Online verbinding
 - Geen netwerkverbinding
- 5 niet gebruikt

TOEGANGSCONTROLECENTRALE MONTEREN

Benodigd gereedschap:



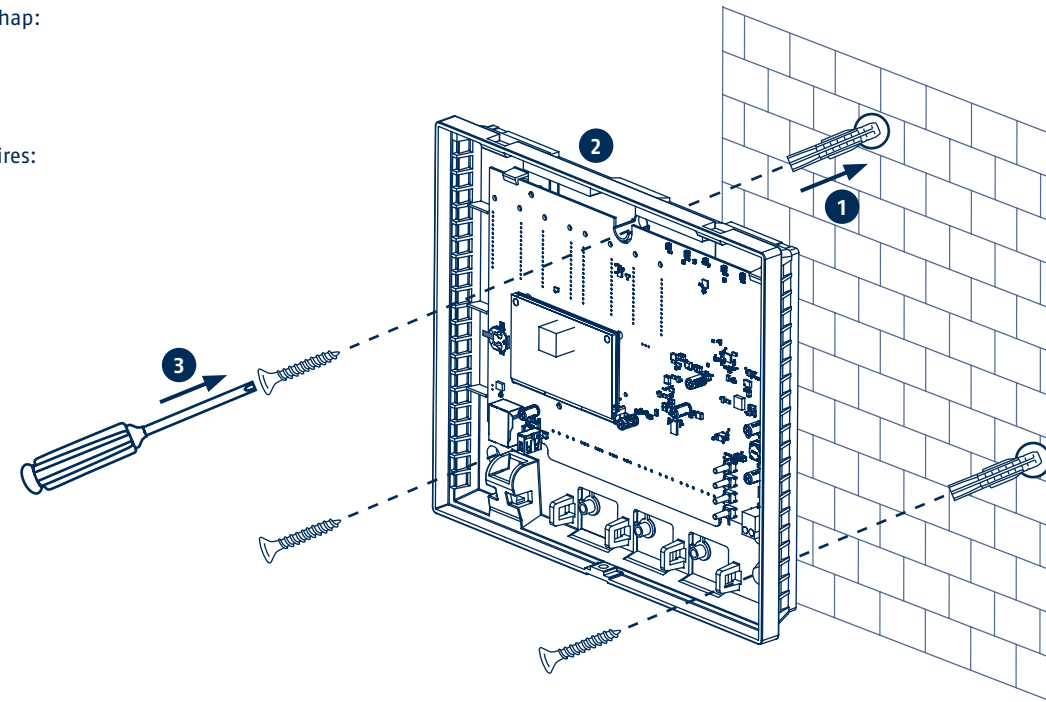
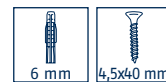
1 Markeer het boorpunt met een potlood

2 Gat en boren

Benodigd gereedschap:



Benodigde accessoires:



1 Pluggen plaatsen

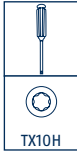
2 Centrale voorhouden

3 Schroeven indraaien

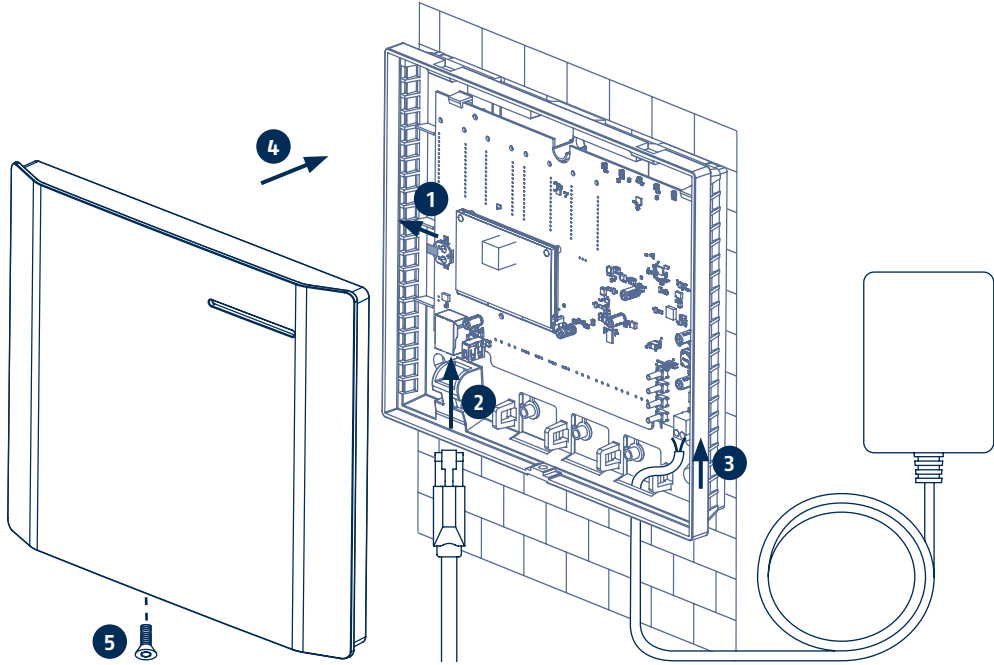
TOEGANGSCONTROLECENTRALE AANSLUITEN

! Trek pas aan het batterijlipje bij de ingebruikname om voortijdige ontlading te vermijden.

Benodigd gereedschap:



Benodigde accessoires:



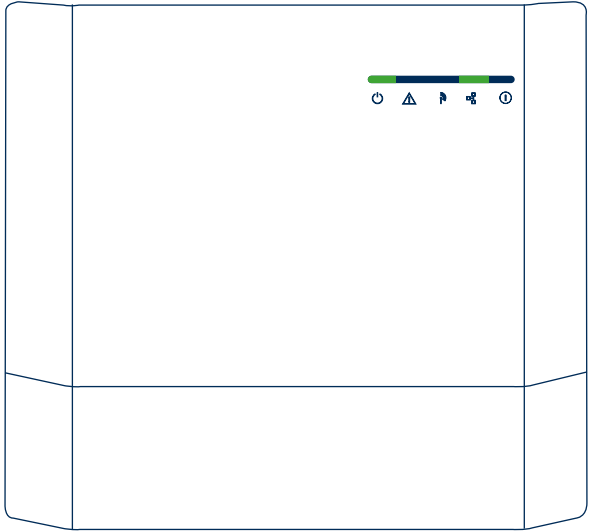
1 Aan het batterijlipje trekken

2 LAN-kabel aansluiten

3 Voedingseenheid aansluiten

4 Deksel plaatsen

5 Deksel bevestigen met schroef

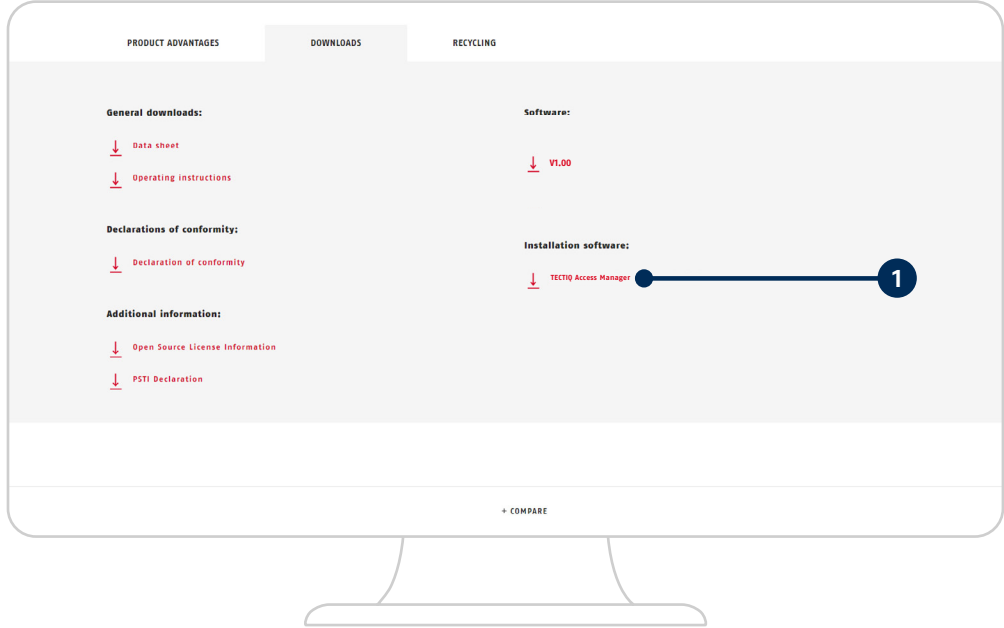


1 Controle Power-LED (groen)

2 Netwerk-LED controleren (groen/blauw)



ACCESS MANAGER DOWNLOADEN & INSTALLEREN



PC-vereisten:

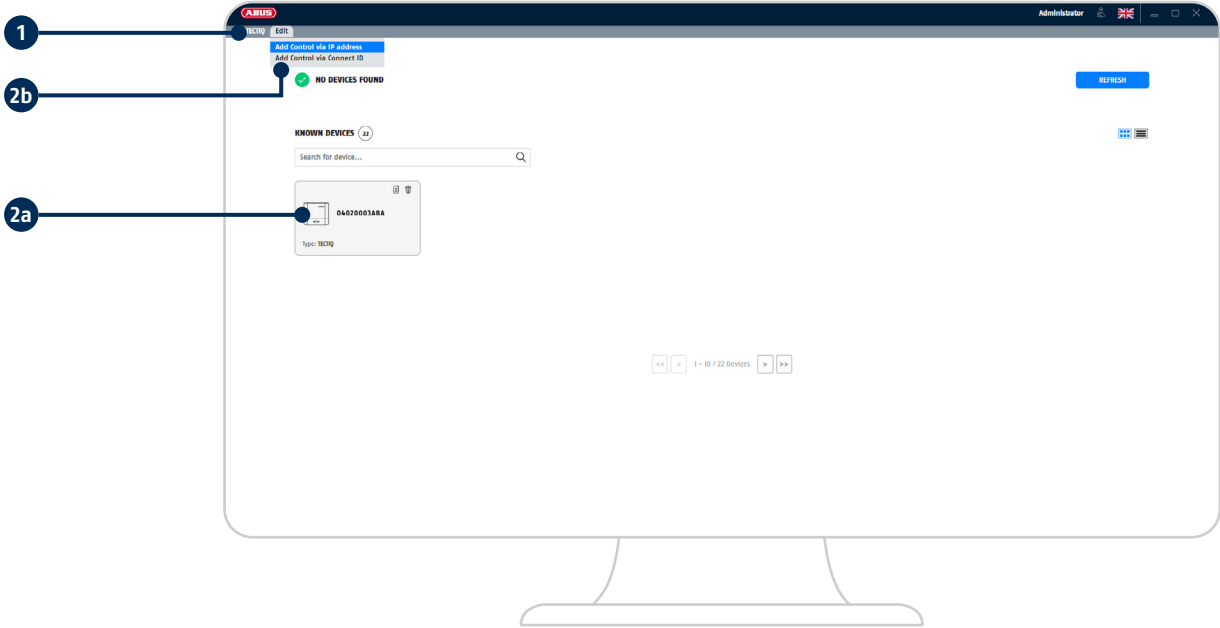
- Processor: 2,0 GHz of sneller
- Werkgeheugen: 2 GB of meer
- Opslagruimte: 2 GB of meer
- Beeldschermresolutie: min.: 1440 x 1080px / ideaal: 1600 x 900px

Besturingssystemen:

- Windows 10, Windows 11 (64-Bit-versies)

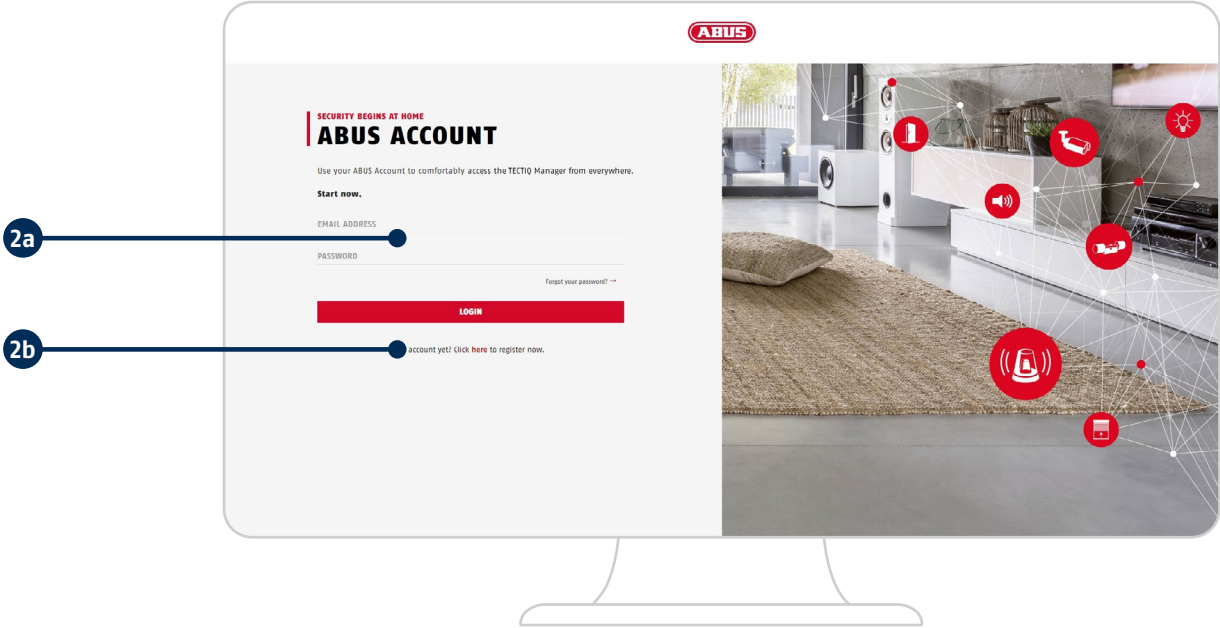
- 1 Access Manager downloaden
- 2 Installatie uitvoeren

! Neem aub de It-checklist in acht. Te vinden onder: abus.nl/product/TTAM10000



- 1 Externe toegang activeren in de instellingen (optioneel)
- 2a Variant A: automatisch gevonden centrale toevoegen
- 2b Variant B: Toevoegen via IP-adres of Connect ID

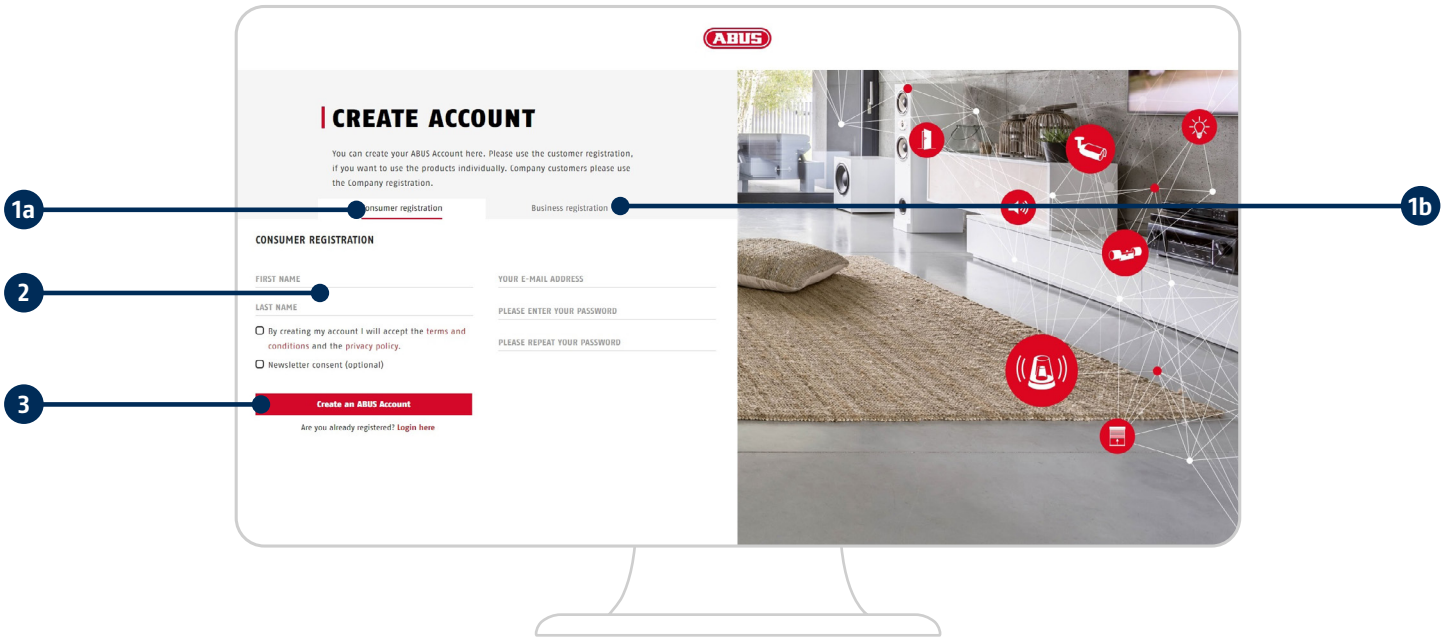
ABUS ONLINE ACCOUNT



1 "Inloggen Abus Account" selecteren

2a Account aanwezig:
Inloggegevens invoeren

2b geen account aanwezig:
Registratie uitvoeren



1a Registratie als particuliere klant

1b Registratie als gespecialiseerde dealer

2 Gegevens invoeren en
registratie voltooien

3 Een nieuw ABUS account aanmaken

SYSTEEMOPBOUW

- 1 Toegangscontrolecentrale met lokale database
- 2 Toegang in het lokale netwerk via Access Manager
- 3 Desktoplezer met USB-aansluiting
- 4 Sluit- en systeemmedia
- 5 Deurcomponenten
- 6 Update Terminal
- 7 Admin-app (iOS/Android)
- 8 Online toegang op afstand via Access Manager (P2P-service)
- 9 Centraal toegangsbeheer voor meerdere locaties
- 10 Update terminal met online connectiviteit (P2P service) met het hoofdsysteem

Legenda:

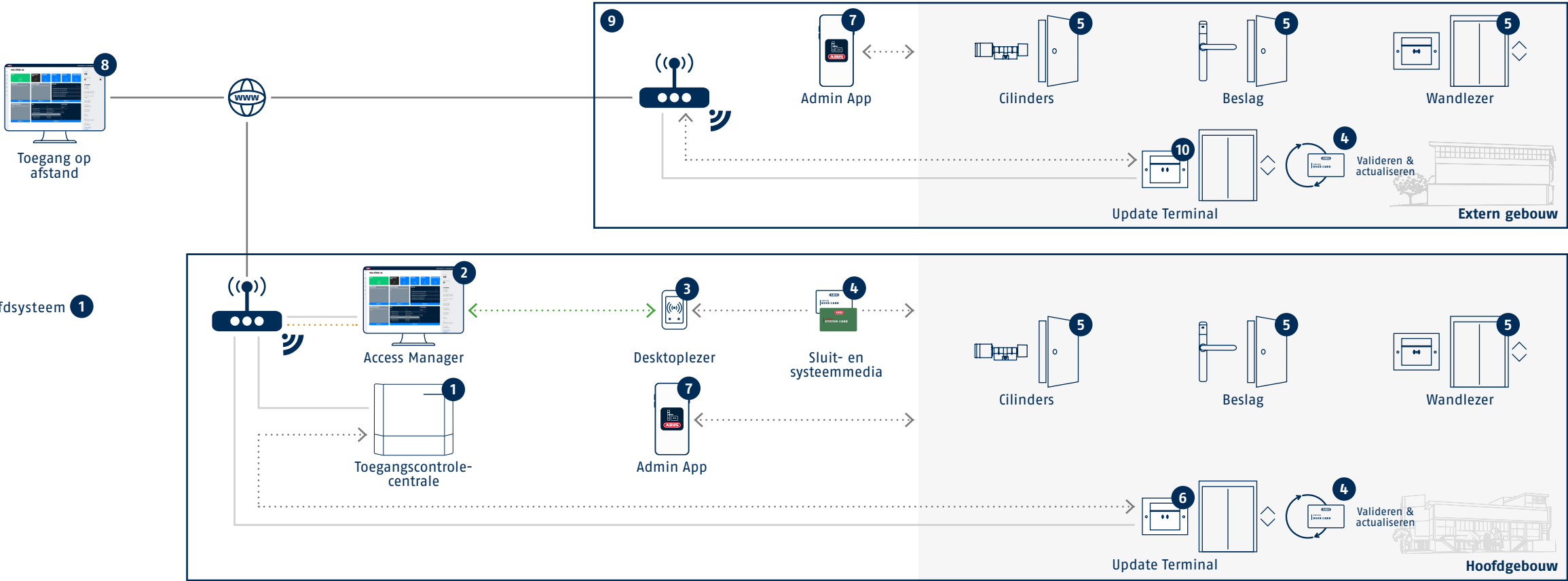
Internet

LAN

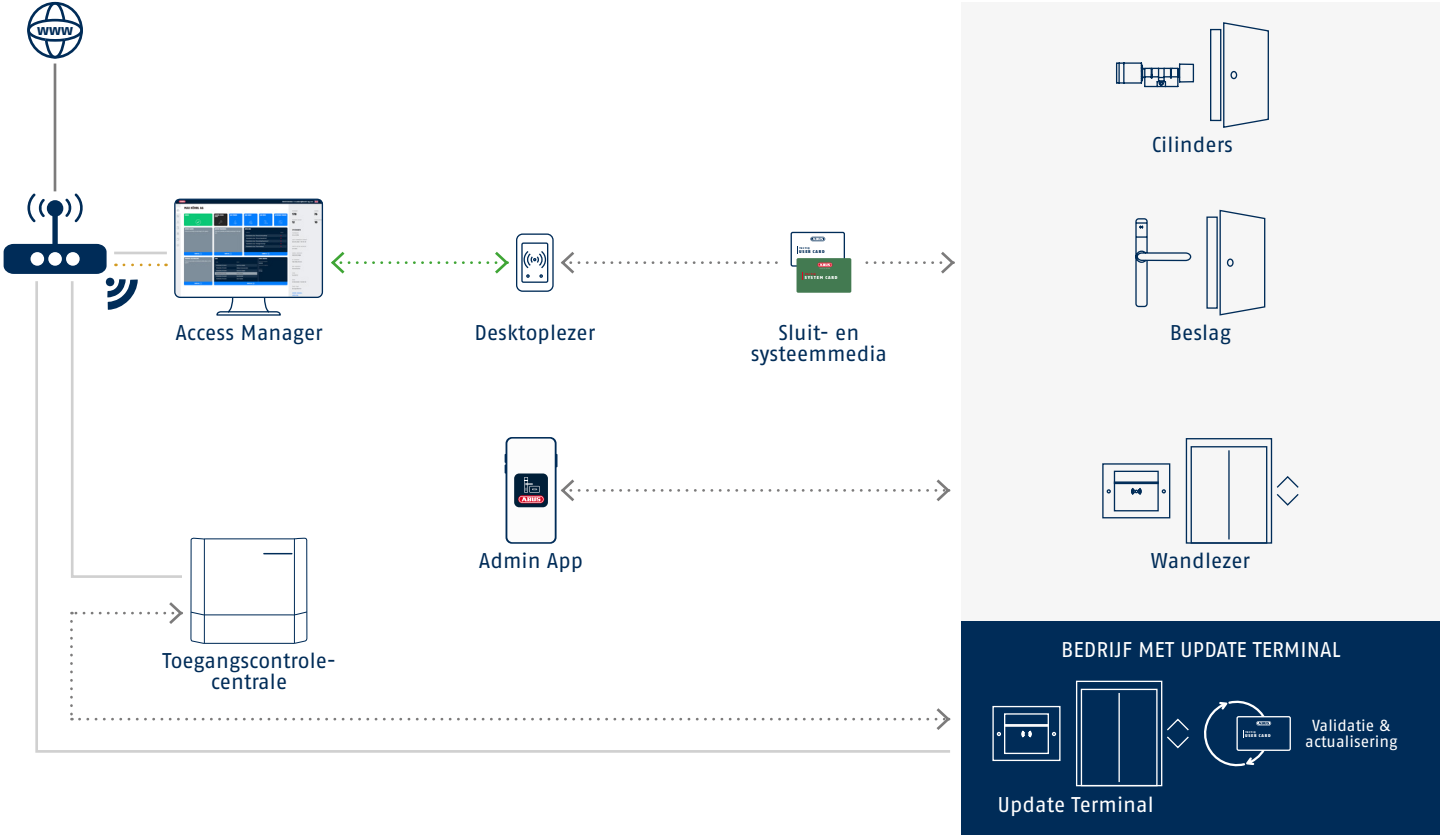
WLAN

USB

Datatransfer



SYSTEEMOPBOUW MET UPDATE-TERMINAL



OVERZICHT VAN DE INSTALLATIESTAPPEN

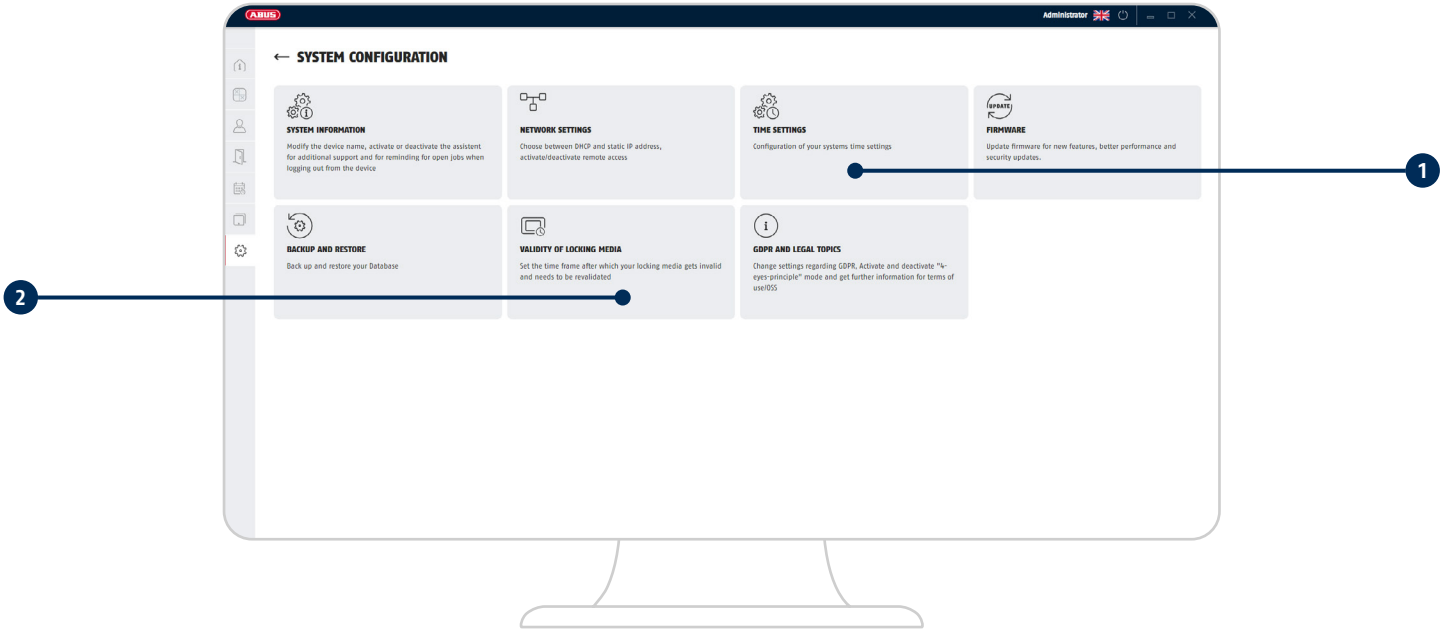


! Als je geen updateterminals gebruikt, ga dan verder op pagina 41.

The following steps are shown in the grid:

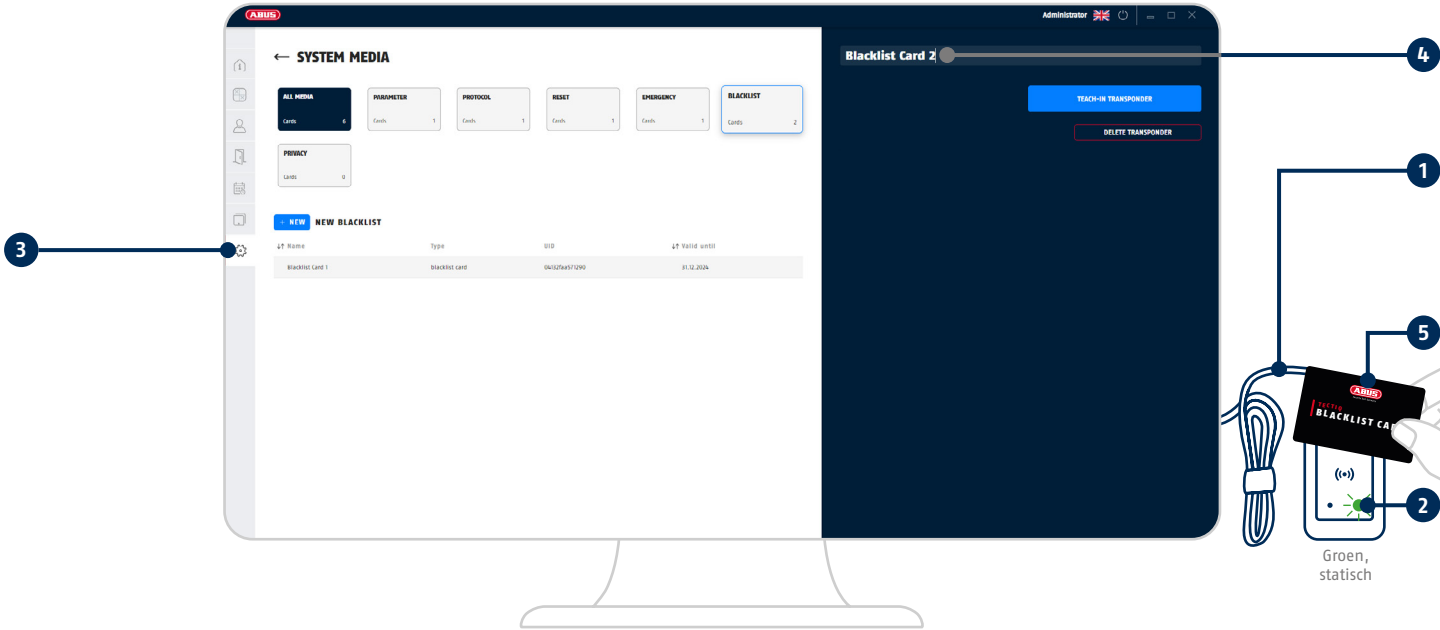
1. Systeeminstellingen
2. Desktoplezers en systeemmedia
3. Update Terminals
4. Roosters en geblokkeerde dagen (optioneel)
5. Groepen mensen
6. Personen
7. Deurgroepen
8. Deuren
9. Autorisatietoewijzing
10. Systeemoverdracht
11. Sluitmedia toewijzen

SYSTEEMINSTELLINGEN



- 1 Systeemtijd instellen (NTP-server aanbevolen)
- 2 Verlengingsinterval definiëren (aanbeveling 24 uur)

DESKTOPLEZER EN SYSTEEMMEDIA PROGRAMMEREN (TEACH-IN)

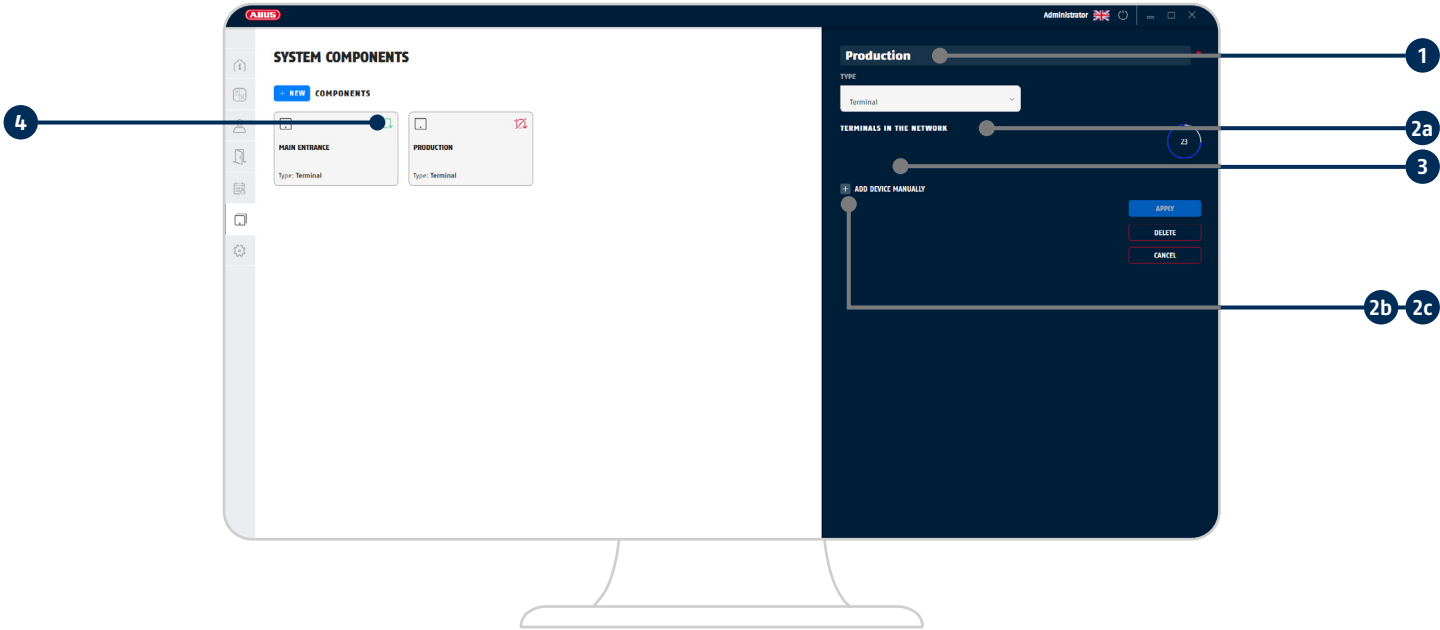


- 1 Desktoplezer aansluiten op PC via USB
- 2 Controle desktoplezer-LED (groen)
- 3 Naar systeemmedia navigeren in de instellingen
- 4 Toewijzing van naam en geldigheidsperiode
- 5 Systeemmedium inleren op de desktoplezer
- 6 Herhaling van het proces met alle systeemmedia

UPDATE TERMINALS TOEVOEGEN

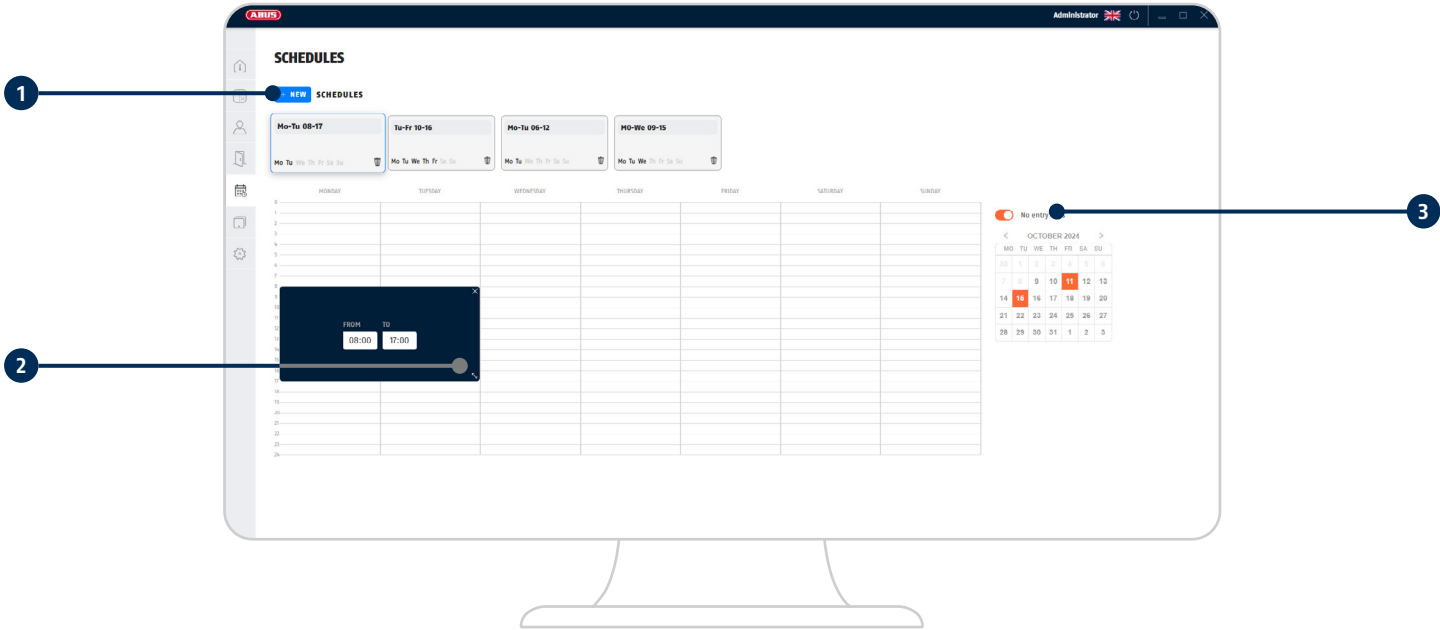


! Om Update Terminals op een andere locatie te installeren, moeten ze eerst lokaal worden toegevoegd.



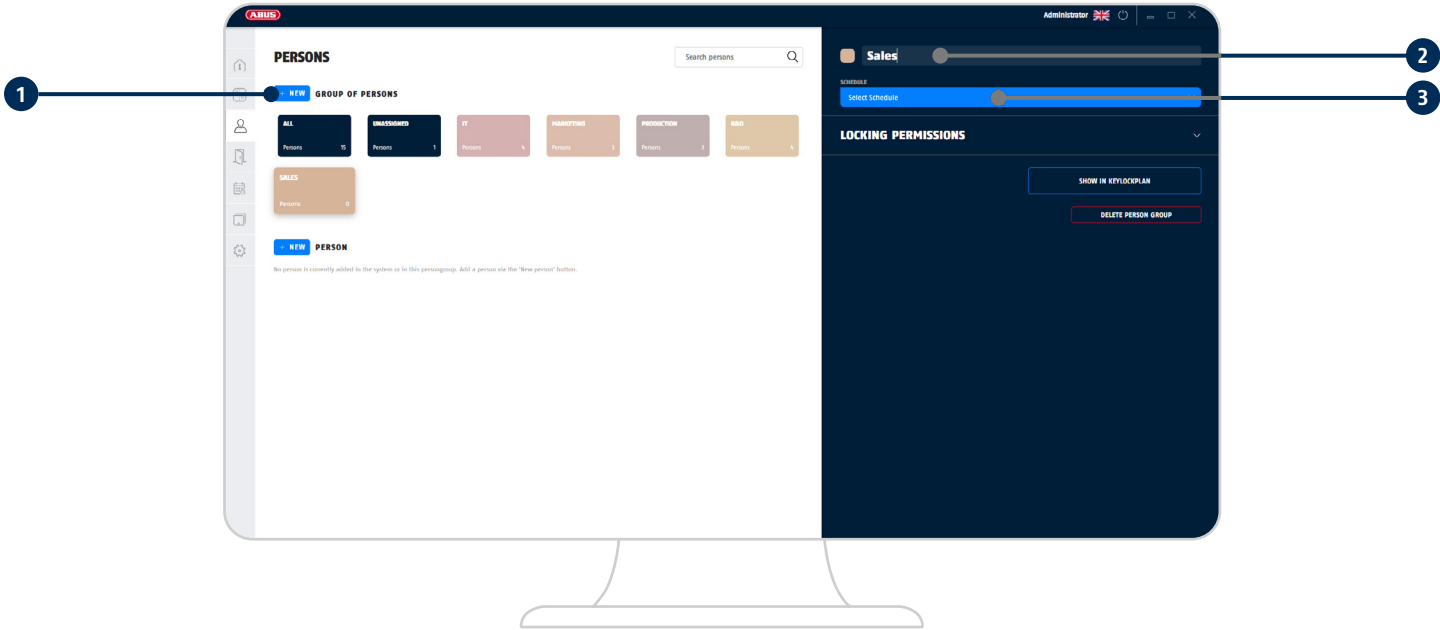
- 1 Toevoegen en naam toewijzen
- 2a **mDNS:** Update terminal wordt automatisch gevonden in hetzelfde netwerk
- 2b **IP-adres bekend:** Toevoegen door het IP-adres handmatig in te voeren
- 2c **IP-adres onbekend:** Het gewenste IP-adres invoeren en overdracht via Updater Tool
- 3 Update Terminal selecteren en toevoegen
- 4 Controle of de verbindingstatus in het overzicht groen wordt

TIJDSHEMA'S/ROOSTERS EN GEBLOKKEERDE DAGEN VASTLEGGEN



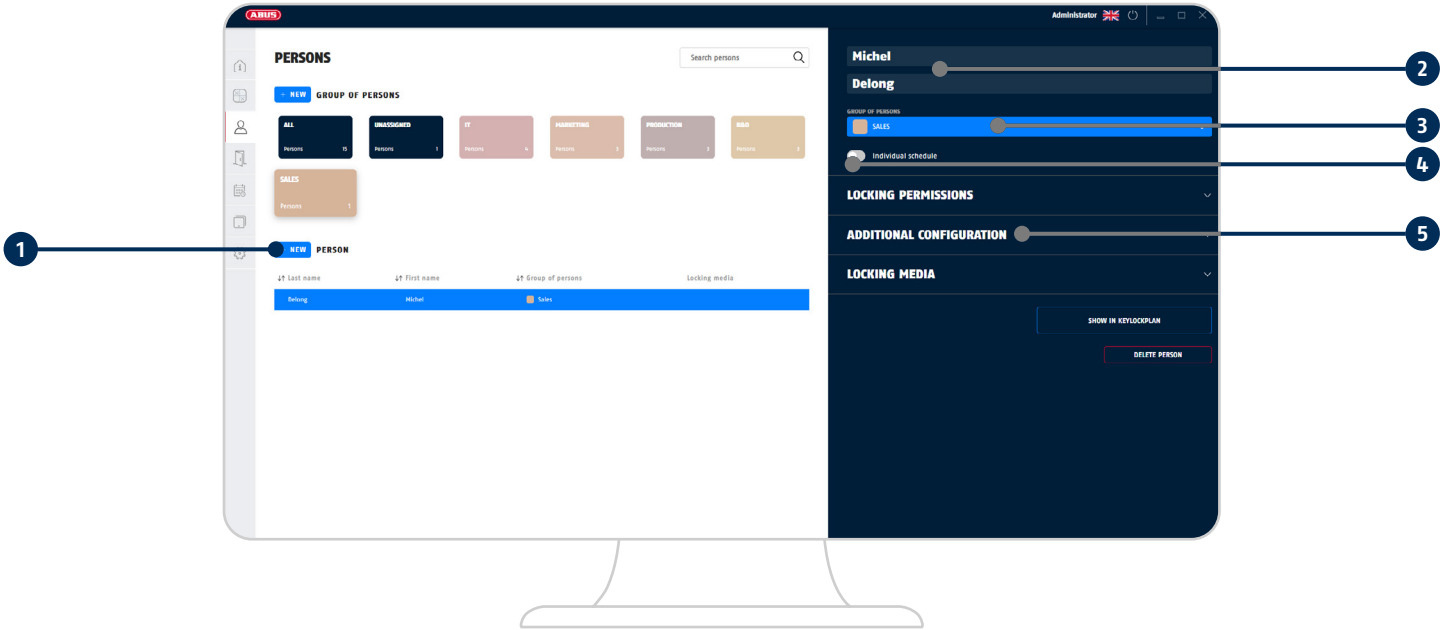
- 1 Nieuw tijdschema (rooster) selecteren en naam geven
- 2 Periode instellen door aanklikken en slepen
- 3 Geblokkeerde dagen activeren en selecteren (optioneel)

GROEP PERSONEN AANMAKEN



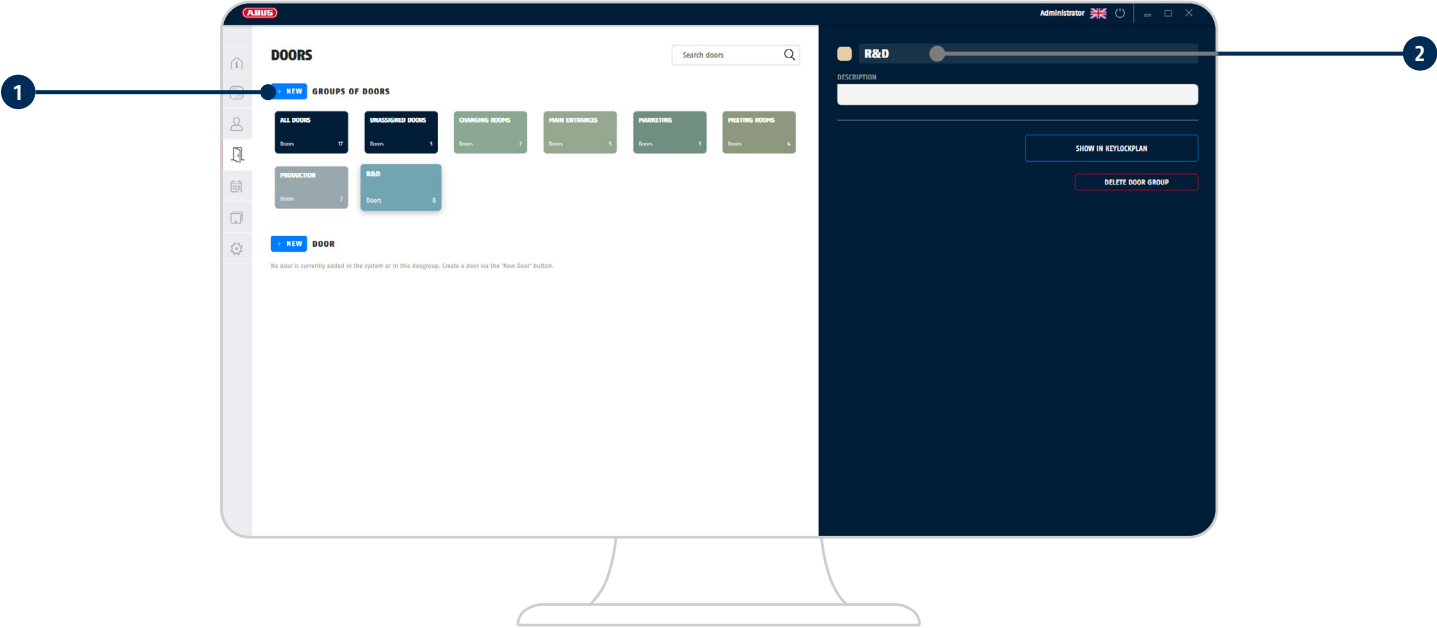
- 1 Groep personen aanmaken
- 2 Naam toekennen aan groep personen
- 3 Tijdschema toewijzen (optioneel)

PERSONEN VASTLEGGEN



- 1 Persoon vastleggen
- 2 Namen toewijzen
- 3 Personengroep toewijzen
- 4 Individueel tijdschema selecteren (optioneel)
- 5 Persoonlijke geldigheid en Office-Mode-autorisatie vastleggen

DEURGROEPEN AANMAKEN

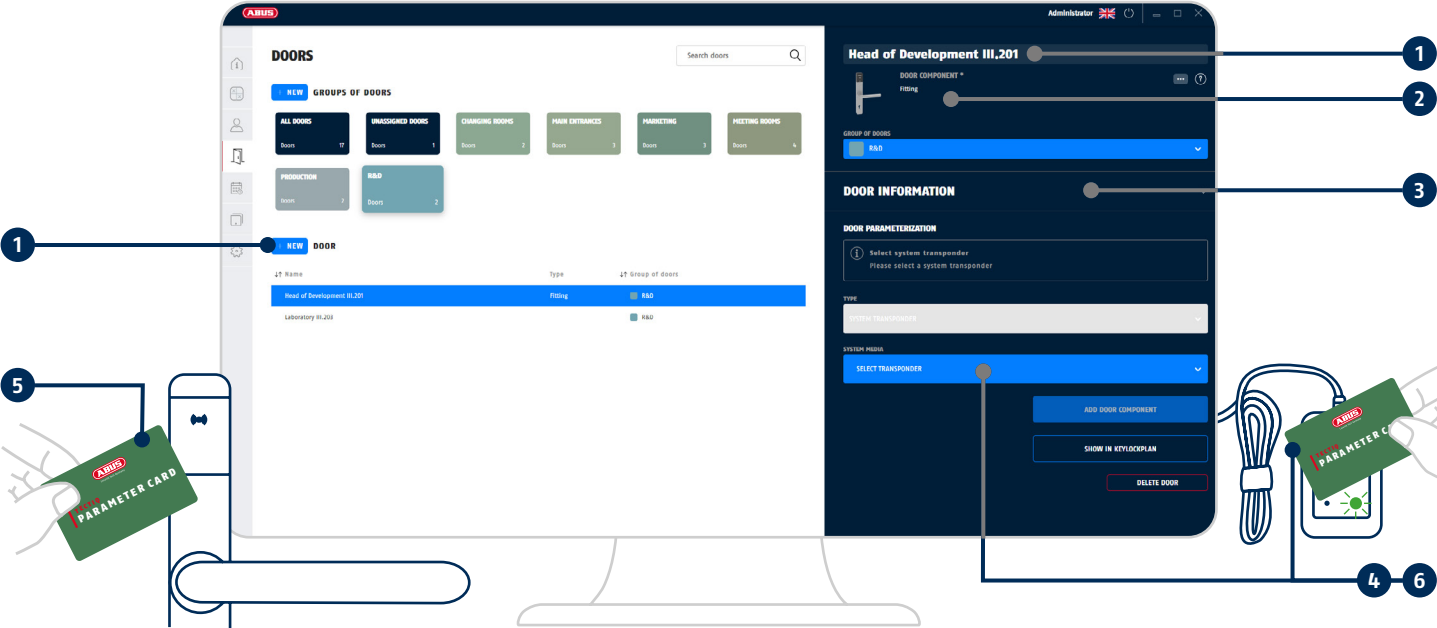


- 1 Deurgroep aanmaken
- 2 Naam toekennen aan deurgroep

DEUREN VASTLEGGEN



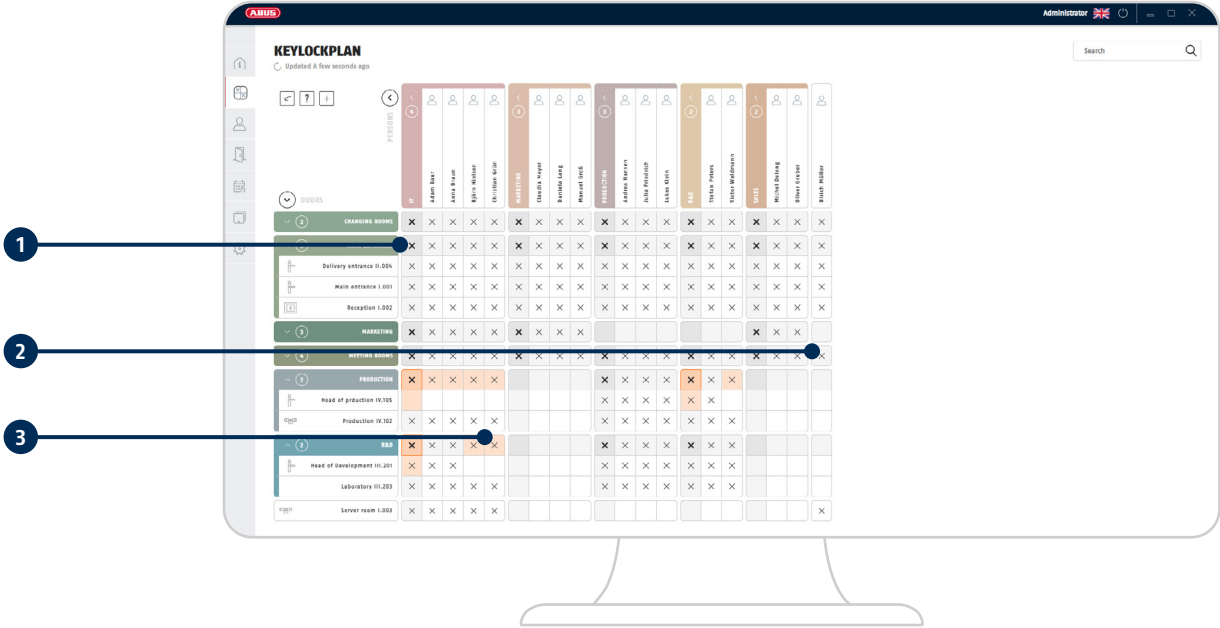
i Als er later wijzigingen worden aangebracht (aan de deurgroep, openingstijd, Office-Mode), moet de deurcomponent opnieuw worden geparametreerd.



- 1 Deur aanmaken en een naam toewijzen
- 2 Deurcomponent selecteren
- 3 Openingstijd, Office-Mode en deurgroep selecteren
- 4 Parameterkaart selecteren en beschrijven
- 5 Deurcomponent met parameterkaart personaliseren
- 6 Parameterkaart teruggeven

AUTORISATIES TOEWIJZEN

i Autorisatie wordt toegewezen door in het betreffende veld te klikken

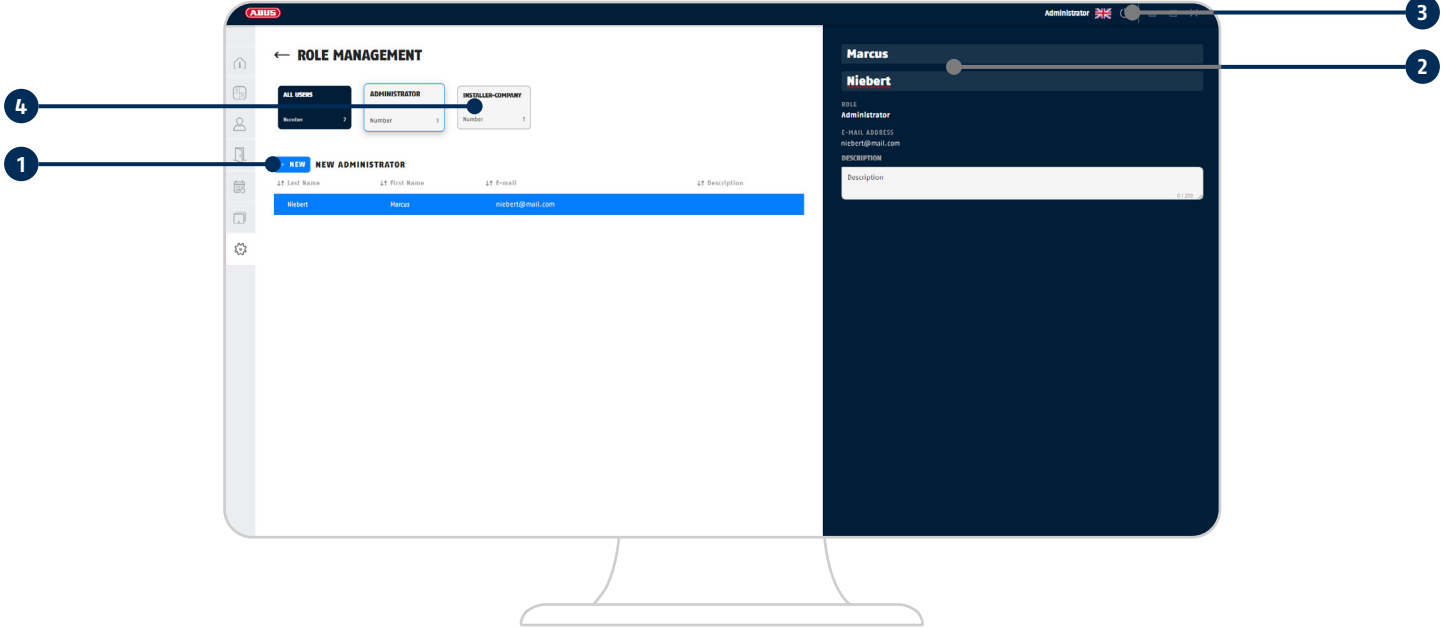


- 1 Autorisaties op groepsniveau
- 2 Autorisaties voor individuele personen
- 3 Toewijzing van individuele autorisaties



SYSTEEM OVERGEDRAGEN AAN DE GEBRUIKER (EXPLOITANT)

i Na de eerste aanmelding van de gebruiker blijft het installateursaccount geactiveerd. U kunt de account optioneel deactiveren.

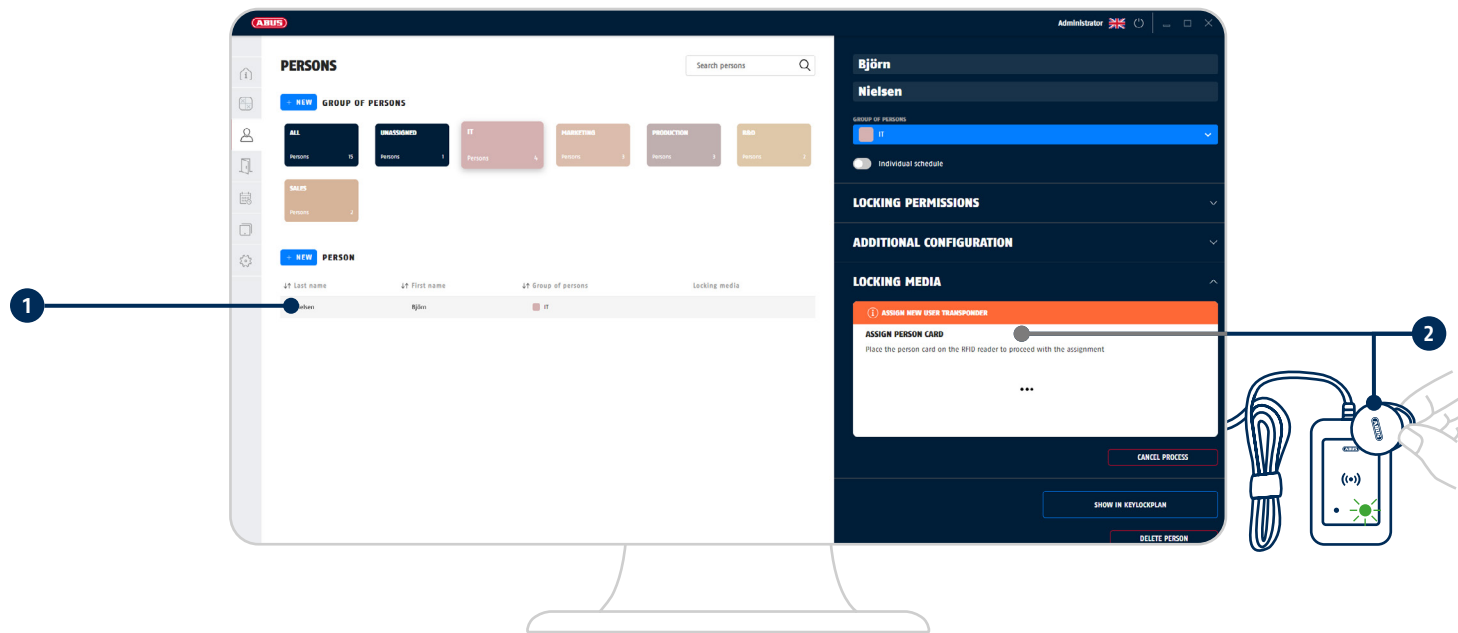


- 1 Gebruiker vastleggen als administrator (beheerder)
- 2 Voer de naam en het online account van de gebruiker in
- 3 Inloggen door de gebruiker
- 4 Toegang voor de installateur deactiveren (optioneel)

SLUITMEDIA TOEWIJZEN



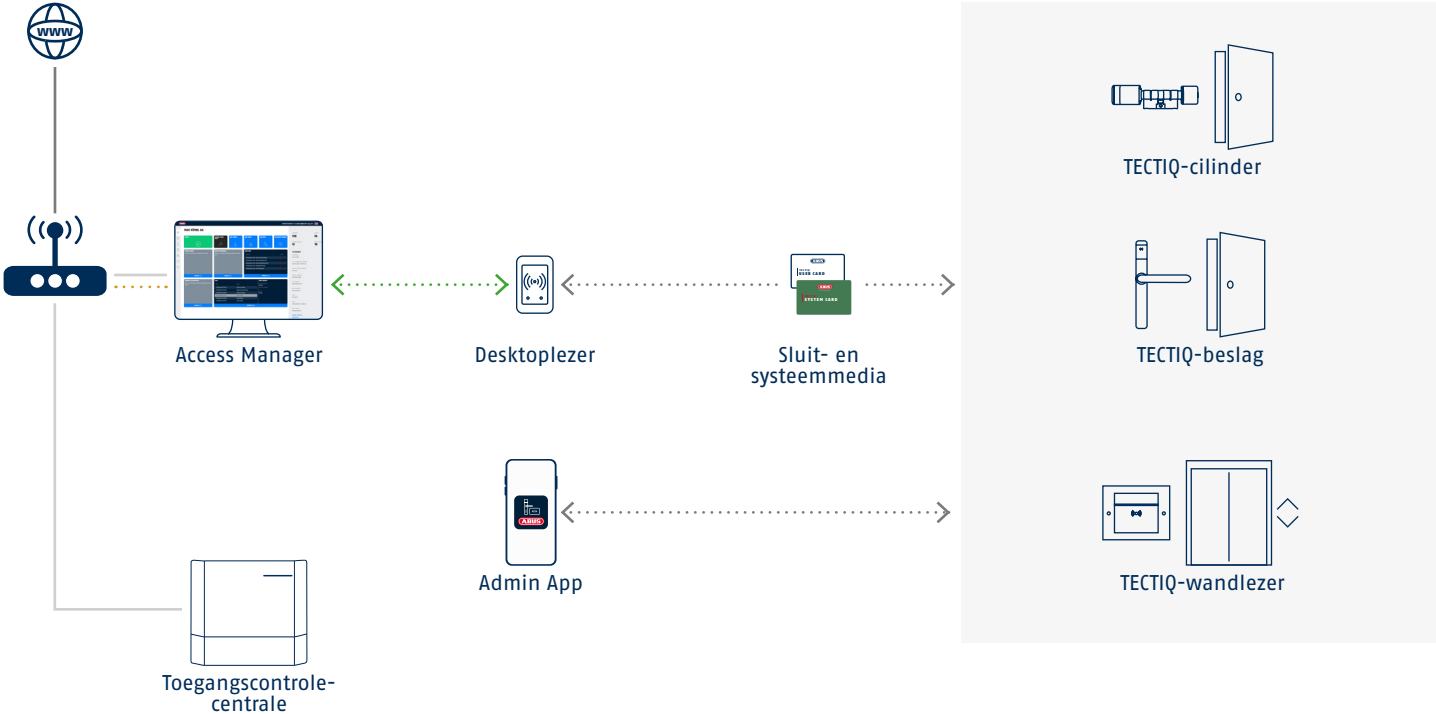
i De sluitmedia kunnen ook worden toegevoegd door de installateur. Zorg ervoor dat de sluitmedia voorzien zijn van de juiste labels, wanneer alle sluitmedia eerst worden geprogrammeerd en vervolgens worden uitgegeven.



- 1 Persoon selecteren
- 2 Sluitmedia toevoegen en beschrijven
- 3 Sleutelafgifteprotocol genereren
- 4 Sluitmedium aan werknemer overhandigen

NOTITIES

SYSTEEMOPBOUW ZONDER UPDATE TERMINAL



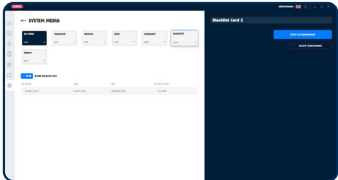
OVERZICHT VAN DE INSTALLATIESTAPPEN



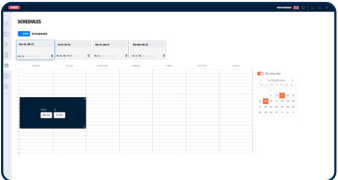
! Als je Update Terminals gebruikt, ga dan verder op pagina pagina 27.



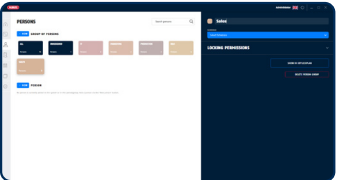
1. Systeeminstellingen



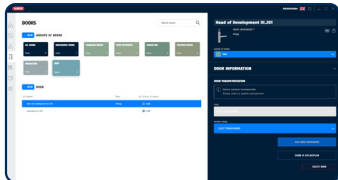
2. Desktoplezers en systeemmedia



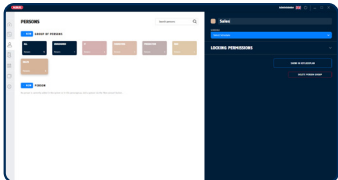
3. Roosters en geblokkeerde dagen (optioneel)



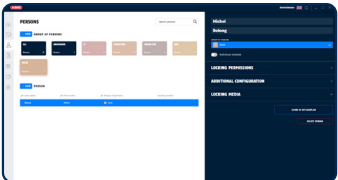
4. Deurgroepen



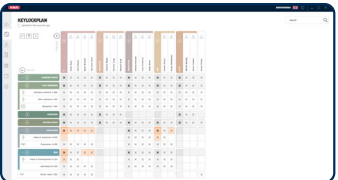
5. Deuren



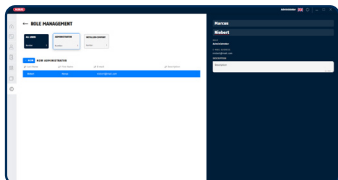
6. Groepen mensen



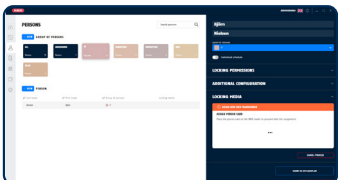
7. Personen



8. Autorisatietoewijzing



9. Systeemoverdracht

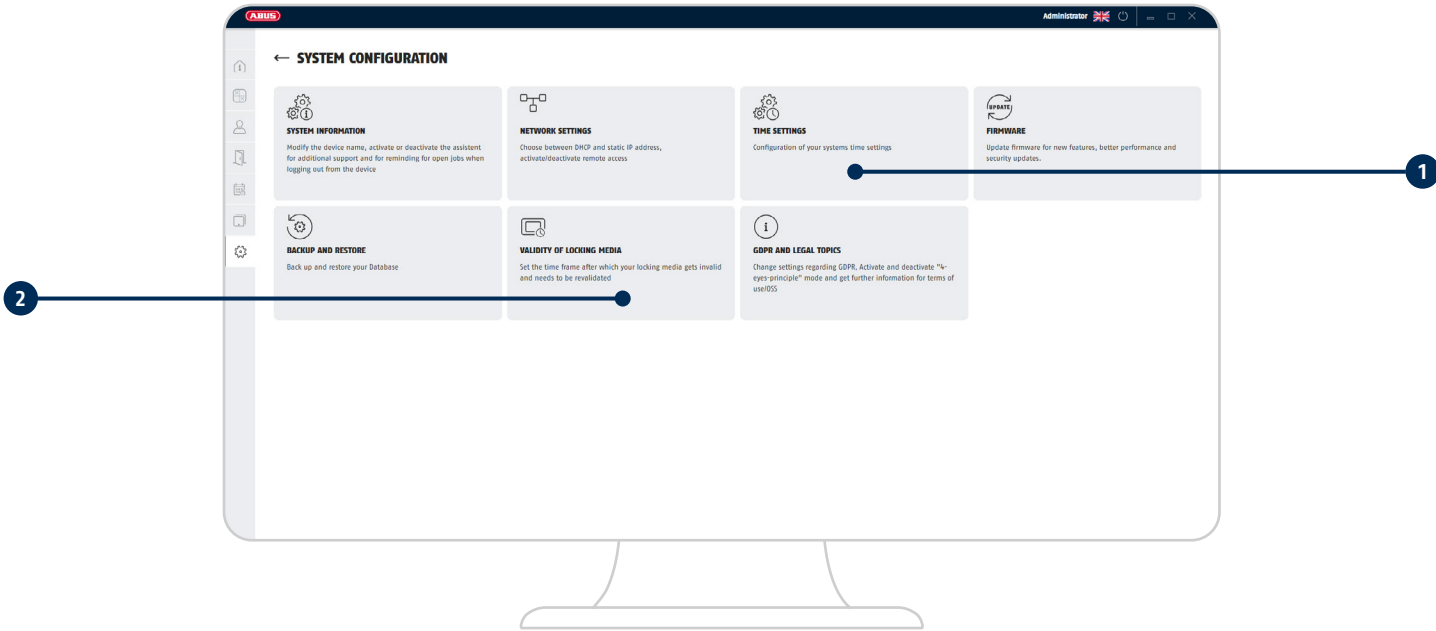


10. Sluitmedia toewijzen

SYSTEEMINSTELLINGEN

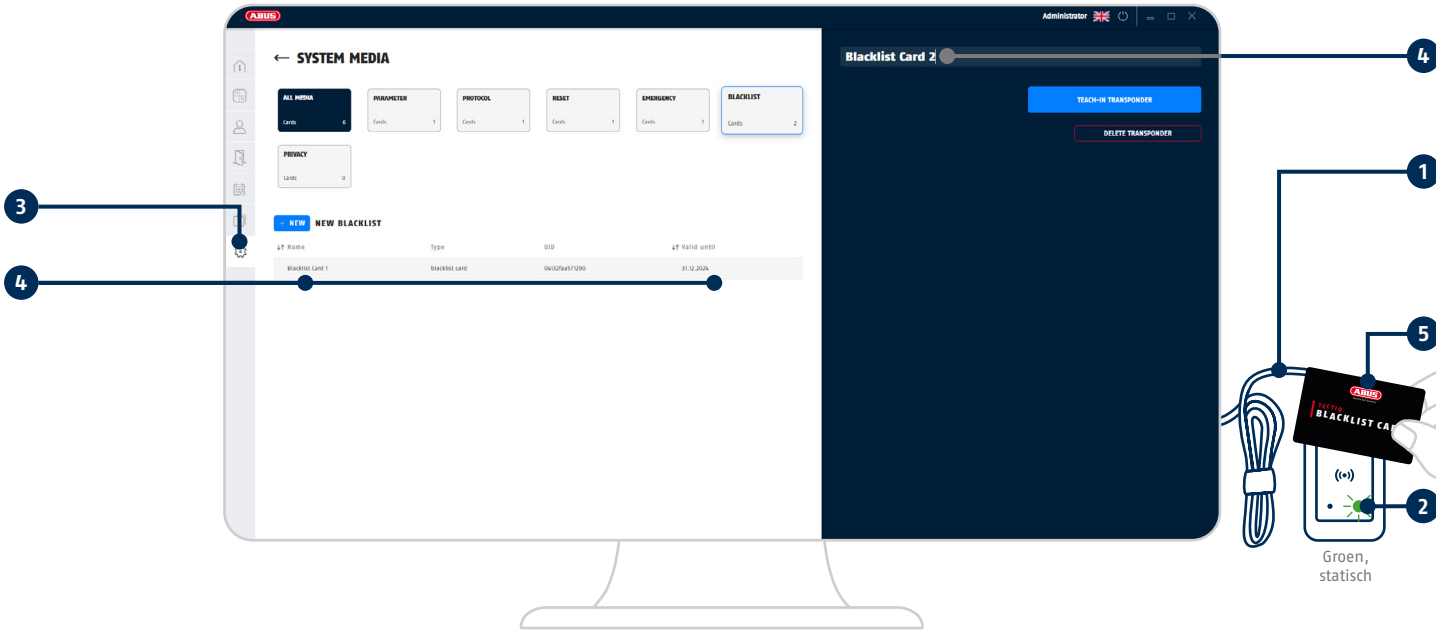


! Verlengingsinterval moet worden gedeactiveerd, anders moet de geldigheid van de sluitmedia op de desktopreader regelmatig worden geactualiseerd.



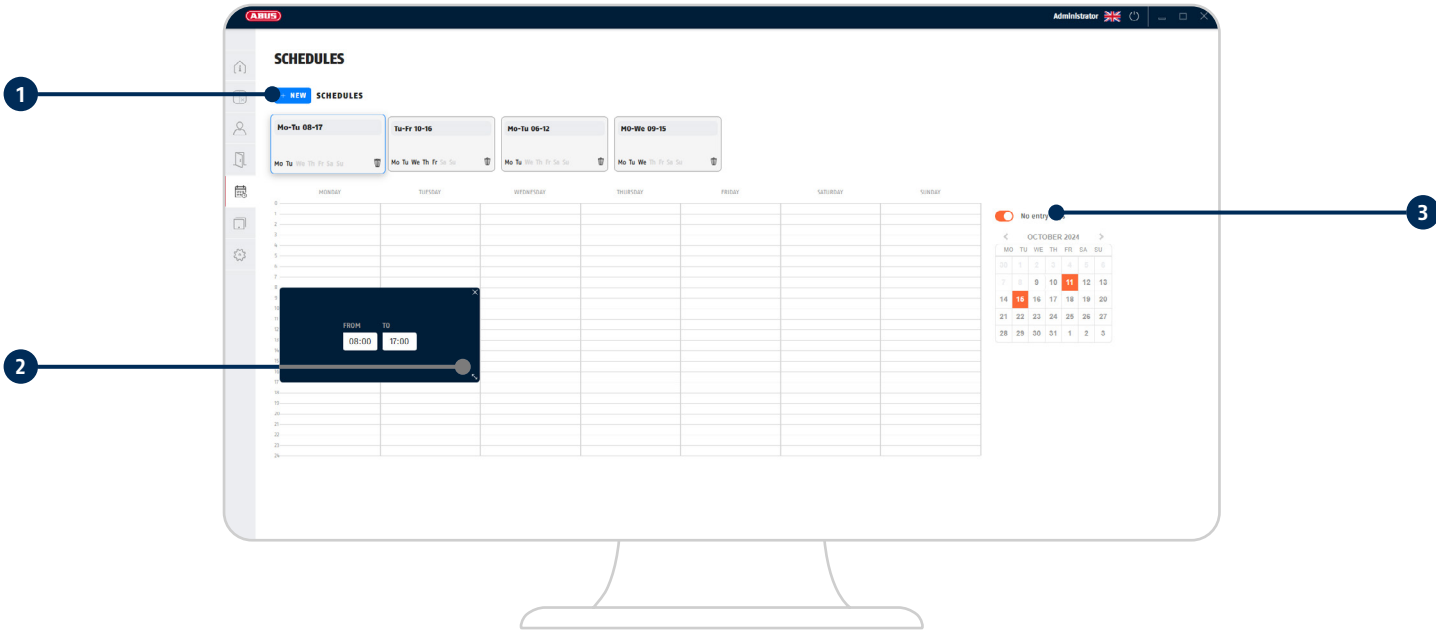
- 1 Systeemtijd instellen (NTP-server aanbevolen)
- 2 Verlengingsinterval vastleggen op "gedeactiveerd/onbeperkt"

DESKTOPLEZER EN SYSTEEMMEDIA PROGRAMMEREN (TEACH-IN)



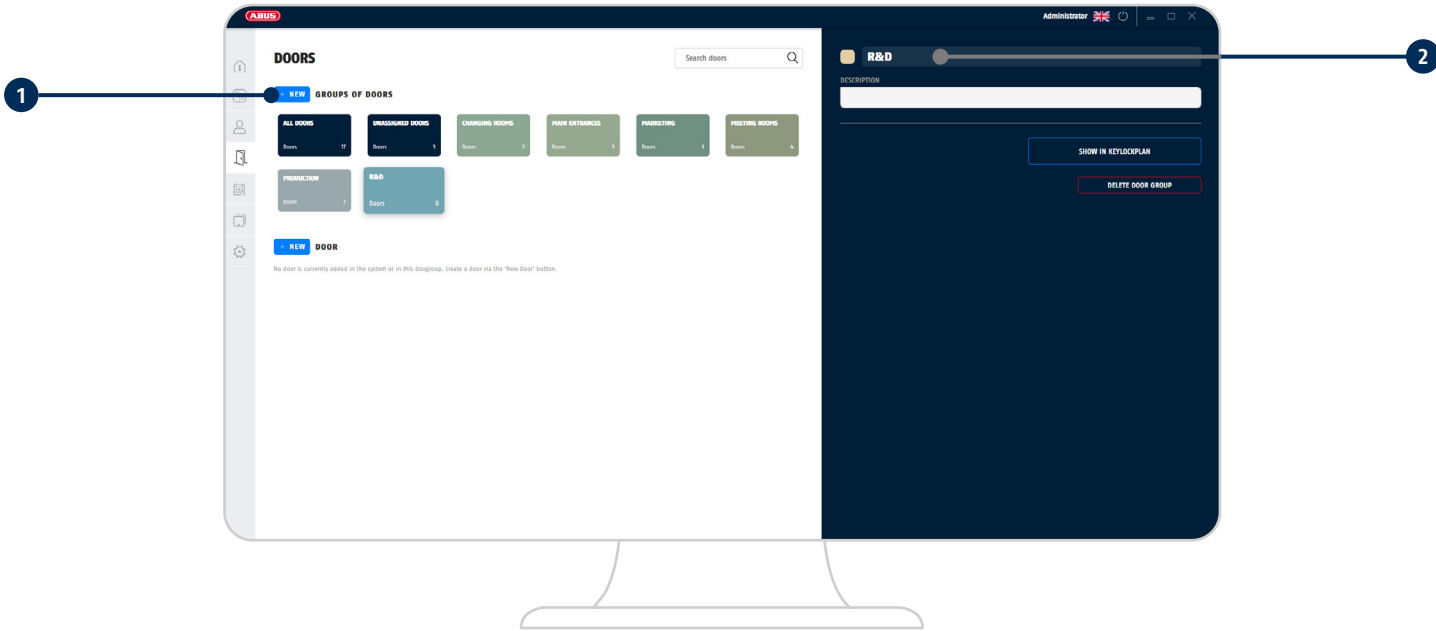
- 1 Desktoplezer aansluiten op PC via USB
- 2 Controle desktoplezer-LED (groen)
- 3 Naar systeemmedia navigeren in de instellingen
- 4 Toewijzing van naam en geldigheidsperiode
- 5 Systeemmedium inleren op de desktoplezer
- 6 Herhaling van het proces met alle systeemmedia

TIJDSHEMA'S/ROOSTERS EN GEBLOKKEERDE DAGEN VASTLEGGEN



- 1 Nieuw tijdschema (rooster) selecteren en naam geven
- 2 Periode instellen door aanklikken en slepen
- 3 Geblokkeerde dagen activeren en selecteren (optioneel)

DEURGROEPEN AANMAKEN

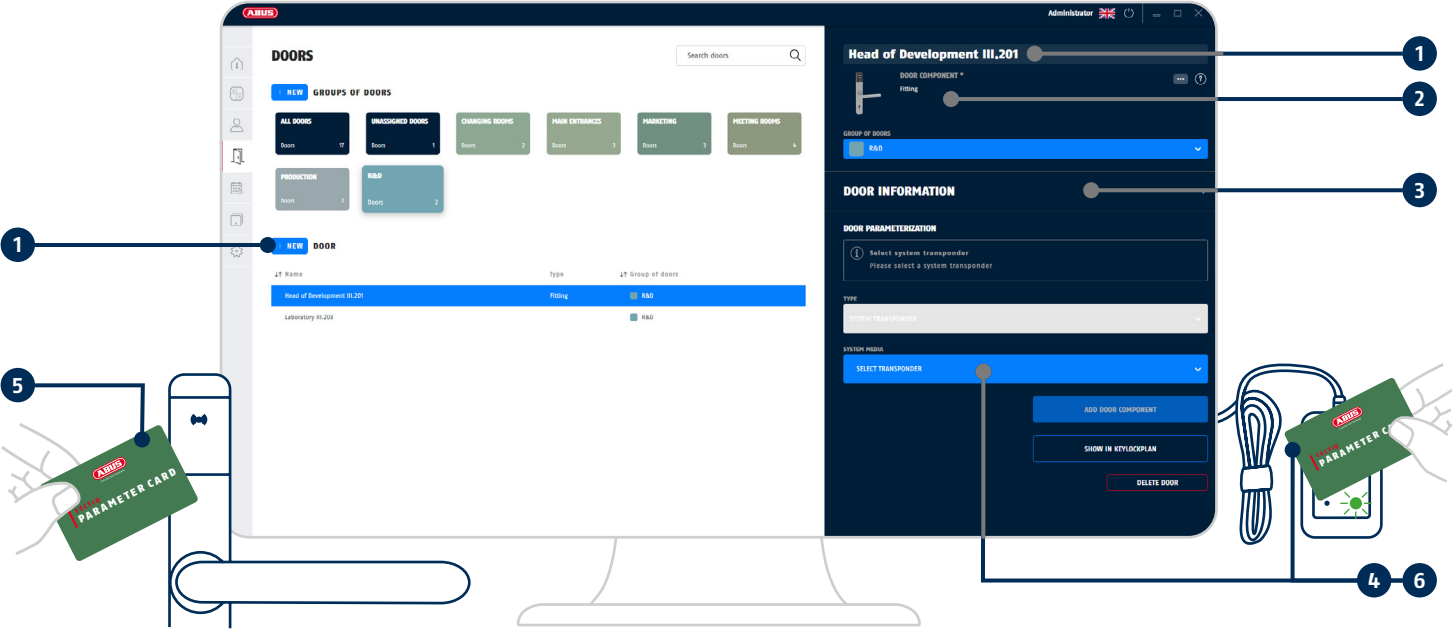


- 1 Deurgroep aanmaken
- 2 Naam toekennen aan deurgroep

DEUREN VASTLEGGEN

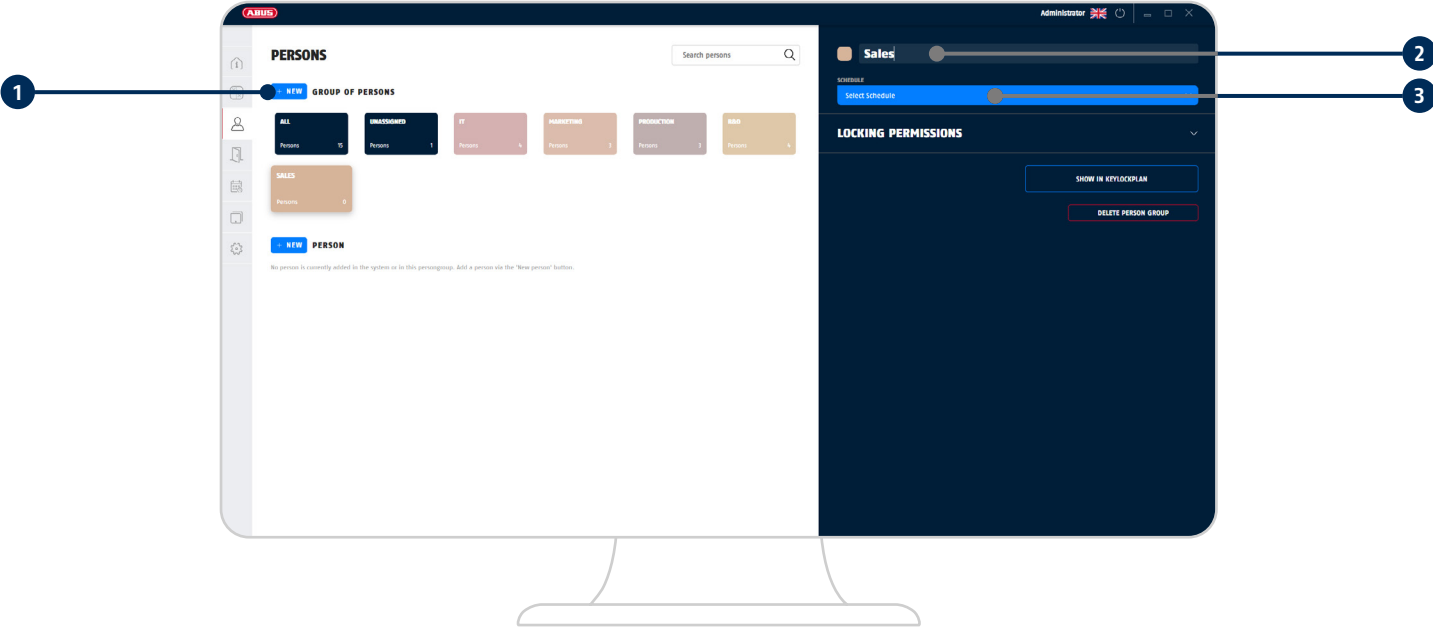


i Als er later wijzigingen worden aangebracht (aan de deurgroep, openingstijd, Office-Mode), moet de deurcomponent opnieuw worden geparametreerd.



- 1 Deur aanmaken en een naam toewijzen
- 2 Deurcomponent selecteren
- 3 Openingstijd, Office-Mode en deurgroep selecteren
- 4 Parameterkaart selecteren en beschrijven
- 5 Deurcomponent met parameterkaart personaliseren
- 6 Parameterkaart teruglezen

GROEP PERSONEN AANMAKEN

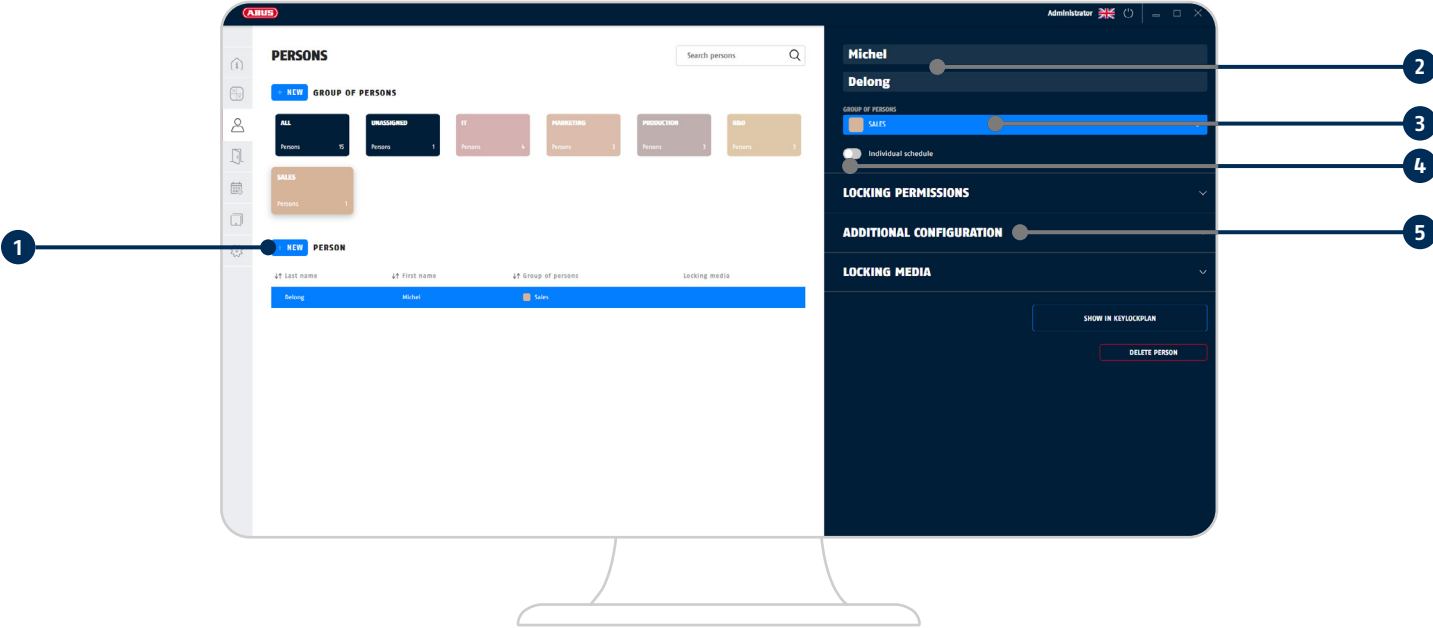


- 1 Groep personen aanmaken
- 2 Naam toekennen aan groep personen
- 3 Tijdschema toewijzen (optioneel)

PERSONEN VASTLEGGEN



i De sluitmedia op de desktopreader moeten worden bijgewerkt als de geldigheid, de autorisatie voor de Office Mode of het tijdschema achteraf worden gewijzigd.

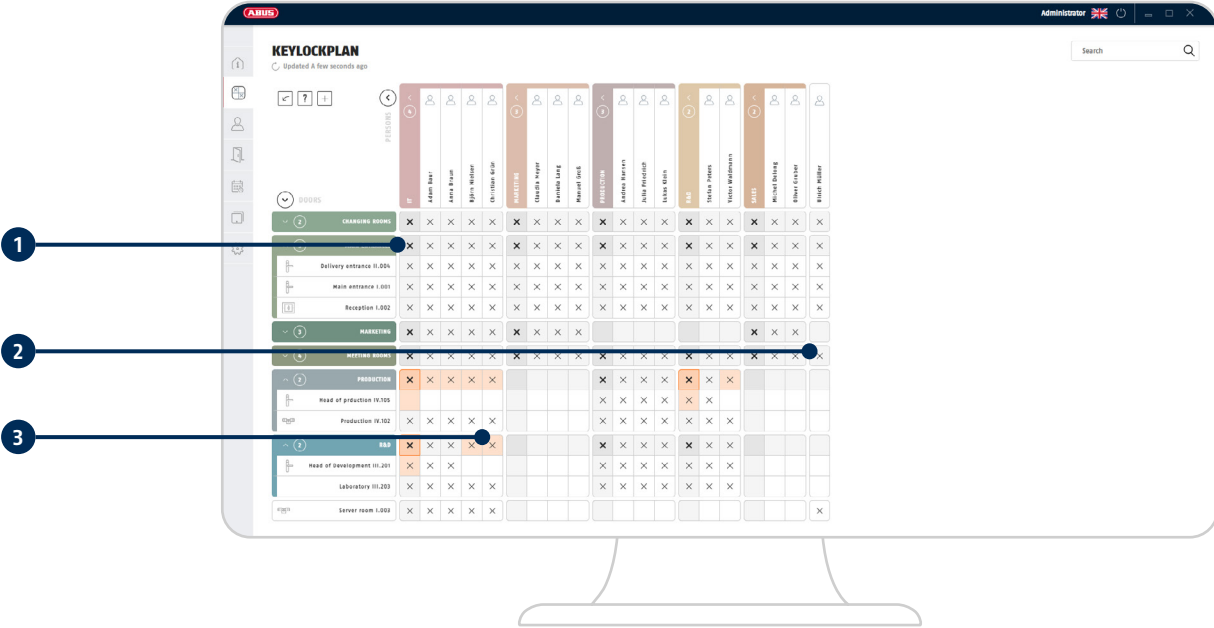


- 1 Persoon vastleggen
- 2 Namen toewijzen
- 3 Personengroep toewijzen
- 4 Individueel tijdschema selecteren (optioneel)
- 5 Persoonlijke geldigheid en Office-Mode-autorisatie vastleggen

AUTORISATIES TOEWIJZEN



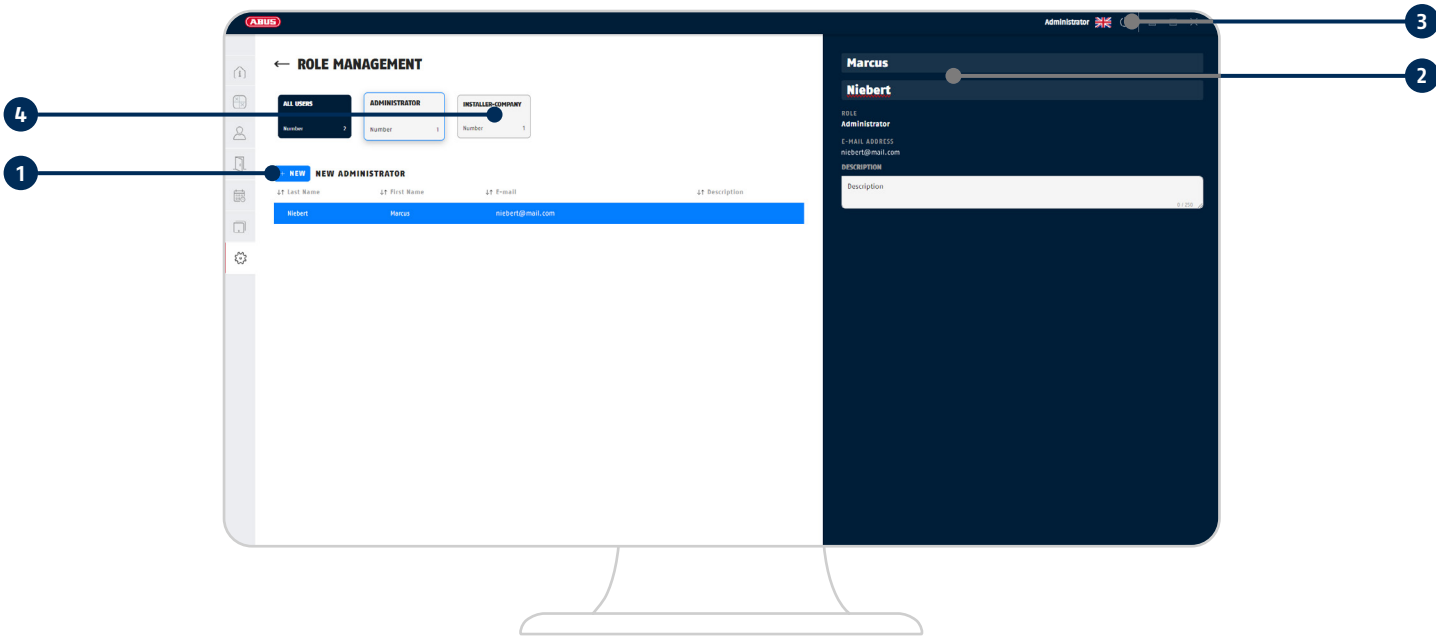
i Autorisatie wordt toegewezen door in het betreffende veld te klikken



- 1 Autorisaties op groepsniveau
- 2 Autorisaties voor individuele personen
- 3 Toewijzing van individuele autorisaties

SYSTEEM OVERGEDRAGEN AAN DE GEBRUIKER (EXPLOITANT)

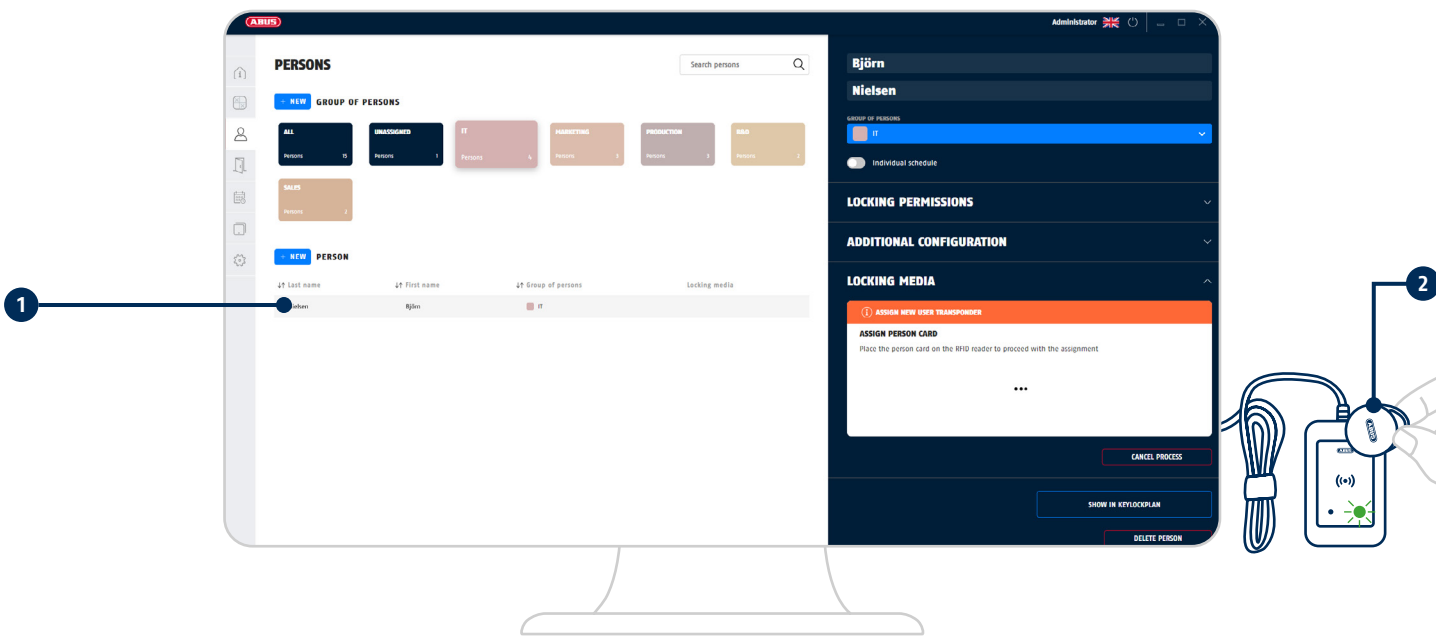
i Na de eerste aanmelding van de gebruiker blijft het installateursaccount geactiveerd. U kunt de account optioneel deactiveren.



- 1** Gebruiker vastleggen als administrator (beheerder)
- 2** Voer de naam en het online account van de gebruiker in
- 3** Inloggen door de gebruiker
- 4** Toegang voor de installateur deactiveren (optioneel)

UITGIFTE VAN SLUITMEDIA

i De sluitmedia kunnen ook worden toegevoegd door de installateur. Zorg ervoor dat de sluitmedia zinvol gemarkeerd zijn, wanneer zij eerst worden geprogrammeerd en pas daarna worden toegekend en uitgegeven.



- 1** Persoon selecteren
- 2** Sluitmedium op de desktoplezer programmeren
- 3** Sleutelafgifteprotocol genereren
- 4** Sluitmedium aan werknemer overhandigen

FAQ

INSTALLATIE VAN HET SYSTEEM

Moet mijn PC online zijn met TECTIQ Access Manager geïnstalleerd?

Ja, de PC moet online zijn om de TECTIQ Access Manager te installeren en om in te loggen met uw ABUS Online Account. Een verbinding met een TECTIQ-toegangscontrolecentrale kan dan ook zonder actieve internet-verbinding tot stand worden gebracht.

Wat zijn de toegangsgegevens voor mijn TECTIQ toegangscontrolecentrale?

Als installateur wordt uw ABUS Online Account opgeslagen in de nieuwe toegangscontrolecentrale. U logt in bij Access Manager met uw ABUS Online Account (uw PC moet verbonden zijn met het internet wanneer u inlogt). U krijgt daarmee toegang tot het systeem.

Wat gebeurt er als ik het wachtwoord voor mijn ABUS Online Account ben vergeten?

Klik bij het inloggen op Wachtwoord vergeten en volg de stappen om uw wachtwoord te resetten.

Waarom wordt mijn toegangscontrolecentrale niet gevonden in Access Manager?

Controleer of de netwerk-LED op de centrale groen of blauw brandt en of de IT-checklist (vrijgave van poorten en mDNS) is nageleefd. Als de automatische detectie nog steeds niet werkt, moet de centrale worden toegevoegd via het IP-adres.

Welke poorten moeten worden ingeschakeld voor toegang tot de centrale op afstand of voor de locatie-overschrijdende integratie van Update Terminals met de Access Manager?

Neem de informatie in de IT-checklist of in de systeemhandleiding in acht, u kunt die vinden op: abus.com/product/TT010000

Hoe kan ik de netwerkinstellingen wijzigen en wanneer worden deze van kracht?

Netwerkinstellingen kunnen worden aangepast in de instellingen. U heeft de keuze tussen DHCP (standaard) en statisch IP-adres. Toegang op afstand kan bovendien geactiveerd of gedeactiveerd worden. Nadat de gewijzigde gegevens zijn opgeslagen, wordt Access Manager afgesloten. Na ongeveer 2 minuten kunt u zich opnieuw aanmelden door op de Tegel van de centrale in het overzicht te klikken (let indien nodig op de LED's van de centrale).

Wat geldigheid van de sluitmedia wordt bij bedrijf met Update Terminal aanbevolen?

De kortst mogelijke geldigheidsperiode wordt aanbevolen (bijv. 4, 12 of 24 uur) voor een hoge mate van veiligheid en om ervoor te zorgen dat het toegangsprotocol actueel is.

Wat kan ik doen als ik een verkeerd IP-adres heb ingevoerd en mijn toegangscontrolecentrale niet kan bereiken?

Druk op de resetknop D op de printplaat van de toegangscontrolecentrale. Hierdoor worden uw netwerkinstellingen gewist en schakelt de centrale over naar DHCP.

Hoe kan ik meerdere technici van mijn installatiebedrijf autoriseren voor één systeem?

Bij u installateur worden alle ABUS Online Accounts van uw medewerkers toegewezen aan het bedrijf. Hiermee krijgen uw medewerkers automatisch toegang tot de TECTIQ-systemen.

Kan ik uitzonderingen definiëren voor de validatie voor afzonderlijke deurgroepen (bijv. een slagboom van een parkeergarage)?

Individuele deurgroepen kunnen uit de validatie worden genomen. Dit biedt ook sluitmedia van het TECTIQ-systeem toegang, die nog niet zijn bijgewerkt op de Update Terminal. Voor toegang is nog steeds een algemene toegangsautorisatie nodig, maar deze kan buiten het geldende tijdschema vallen. Een gedetailleerde beschrijving is te vinden in de systeem instructies onder: abus.com/product/TT010000

EXPLOITATIE VAN HET SYSTEEM

Hoe kan ik een Update Terminal toevoegen via toegang op afstand?

Voeg eerst de Update Terminal toe aan hetzelfde netwerk als de toegangscontrolecentrale en activeer toegang op afstand in de instellingen van de Update Terminal. U kunt dan de Update Terminal op de externe locatie installeren. De Update Terminal maakt automatisch verbinding met de toegangscontrolecentrale. Noteer de vereiste poort-vrijgaven in de IT-checklist: abus.com/product/TT010000

Een werknemer heeft geen toegang via een deur, ook al is hij eigenlijk bevoegd. Wat is de beste manier om de fout te vinden?

1. Controleer in Access Manager de toegangsautorisaties, de geldigheid van de persoon en het tijdschema (indien opgeslagen) van de werknemer
2. Actualiseer het sluitmedium bij op de Update Terminal of desktopreader
3. Hoe ziet de optische signalering van de deurcomponent eruit? U vindt het signaleringen-overzicht op: abus.com/product/TT010000
4. Controleer of er open parametreertaken zijn voor de deurcomponent
5. Actualiseer de datum/tijd van de deurcomponent met de Admin App of parametreerkaart

Heb ik als installateur nog toegang tot het systeem, nadat het is overgedragen?

Na overdracht aan de exploitant van het systeem wordt de toegang voor de installateur niet automatisch gedeactiveerd. Indien hij dat wenst kan de exploitant de toegang deactiveren in de instellingen.

Wat gebeurt er met protocolvermeldingen als de persoon in kwestie niet langer in het systeem aanwezig is?

De namen blijven in het protocol staan, ook na het verwijderen van personen.

Hoe presenteert ik sluitmedia op de juiste manier aan de deurcomponenten?

Houd het sluitmedium in het midden van het leesveld van de cilinder of het beslag tot dit groen oplicht. Bij de Update Terminal moet het sluitmedium in het midden van het RFID-logo worden gehouden. Wacht tijdens het schrijf-/leesproces. Zodra de update is voltooid, wordt er een akoestisch en visueel (groen) signaal afgegeven. Pro Cap Plus-sleutels worden vastgehouden met het plastic kapje naar het leesveld gericht.

Hoe kan ik sluitmedia in het systeem identificeren?

We raden aan om het unieke serienummer aan de achterzijde van het sluitmedium in te voeren in het notitievel of als naam. Daardoor kunnen de sluitmedia eenduidig worden geïdentificeerd.

Wat gebeurt er als meerdere beheerders wijzigingen aanbrengen in het sluitschema?

Slechts één beheerder tegelijk kan wijzigingen aanbrengen in het sluitschema. Zodra het sluitscheman parallel wordt benaderd en er een wijziging wordt doorgevoerd bij een oudere versie, moet de pagina opnieuw worden geladen. De gebruiker wordt hierop attent gemaakt door een melding.

Wat betekent een oranje vierkant in het sluitschema?

Als een persoon afwijkende toegangsautorisaties heeft in vergelijking met zijn personengroep, dan wordt dit in het sluitschema aangegeven bij de persoon en bij de deur door middel van een oranje markering.

Wat kan ik doen als ik een 'klikfout' heb gemaakt in het sluitschema?

U kunt maximaal 5 wijzigingen in het sluitschema ongedaan maken door op het pijlsymbool in de linkerbovenhoek te drukken.

Wat betekent de weergave "Deurgegevens zijn gewijzigd" bij een deur?

Bij alle wijzigingen bij een deur (met uitzondering van de naam en beschrijving) moeten deze opnieuw worden geparametriseerd. Dit geldt voor het wijzigen van de deurgroep, de configuratie van de Office-Mode of de configuratie van de openingstijd/relais. De melding "Deurgegevens zijn gewijzigd" geeft aan dat de betreffende deur moet worden geparametriseerd. Klik op de link in de takenlijst om bij de parametring begeleid te worden.

FAQ

EXPLOITATIE VAN HET SYSTEEM

Hoe word ik gewaarschuwd voor een lege batterij?

U ziet de batterijwaarschuwing voor de betreffende deur op het Dashboard. Batterijwaarschuwingen worden ook weergegeven in het systeemprotocol. Bovendien worden alle personen attent gemaakt op de batterijwaarschuwing door een vertraagde toegang (5 seconden) bij de deur.

Vervang de batterij onmiddellijk na de eerste batterijwaarschuwing.

Het batterijmanagement voorziet in de volgende drie toestanden:

1. goed -> geen actie nodig
2. kritisch -> toegang wordt verleend met een vertraging van 5 seconden, er zijn nog slechts 1.000 toegangen mogelijk met deze batterij
3. leeg -> de deur kan alleen worden geopend met transponders voor noodopeningen (maximaal drie toegangen en geen optische signalering bij sluitmedia).

Kunnen andere batterijen worden gebruikt dan de batterijen die in de handleiding worden genoemd?

Het batterijmanagementsysteem is ontworpen voor de batterijen die in de handleiding worden genoemd - voor andere merken of types kan een betrouwbare waarschuwing en evt. toegang niet worden gegarandeerd. Eén Varta CR2-batterij (ACAC00075) wordt gebruikt voor de TECTIQ-cilinder en drie Varta Lithium Ultra AAA-batterijen (TTBS80006) worden gebruikt bij het beslag voor smalle frames.

Hoe actualiseer ik de firmware van systeemcomponenten?

Update Terminals ontvangen de firmware-update van de toegangscontrole-centrale. Download het nieuwste updatebestand op abus.com/product/TTC010000 en upload het bestand in de Access Manager in de instellingen. Start de update, waarna de centrale en de aangesloten Update Terminals worden geactualiseerd.

Hoe stel ik de datum en tijd in met de Admin App?

Activeer de Bluetooth-interface van de deurcomponent met een parameter-kaart van het systeem. Vervolgens kunt u de component terugvinden in de Admin App en kunt u kiezen uit enkele acties. Klik op Datum/tijd instellen. De geslaagde uitvoering wordt bevestigd in de app.

Welke apparaten worden ondersteund voor de Admin App?

De Admin App is geoptimaliseerd voor iOS- en Android-smartphones, maar kan ook worden gebruikt op Android-tablets en iPads.

Tot welke omvang kan ik mijn TECTIQ-systeem uitbreiden?

U kunt tot 2.000 mensen en 200 groepen mensen toevoegen. Bovendien kunnen tot 100 Update Terminals en 3004 deuren in het systeem worden geïntegreerd.

Hoeveel sluitmedia kan ik per persoon programmeren?

Per persoon kunnen maximaal 10 sluitmedia worden geprogrammeerd.

Hoeveel tijdschema's, geblokkeerde dagen en intervallen kan ik vastleggen?

U kunt tot 300 schema's aanmaken, waarbij elk tijdschema kan bestaan uit maximaal 30 geblokkeerde dagen en 15 intervallen. Een interval komt overeen met een veld dat in de TECTIQ Access Manager is ingesteld in het schema, ongeacht de vraag of dit slechts één of meerdere dagen betreft. Aan elke persoon kan slechts één tijdschema worden toegewezen.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

DE SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Hinweise:

- Es dürfen keine Veränderungen am Produkt vorgenommen werden.
- Der Einbau darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Durch nicht sachgemäße Montage oder Programmierung der TECTIQ Produkte kann der Zugang durch die Tür versperrt oder Türkombi-Komponenten beschädigt werden. Die ABUS Security Center GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Folgen einer fehlerhaften Installation, wie einen nicht möglichen Zugang, der zu Verletzungen von Personen, Sachschäden oder anderen Schadensfällen führt.

Reinigen:

- Verstaubte Geräte müssen gereinigt werden. Staubablagerungen in den Luftschlitzen können abgesaugt oder ausgeblasen werden. Falls erforderlich, kann der Staub mit einem Pinsel entfernt werden.
- Die Oberfläche kann mittels eines leicht mit Seifenlauge angefeuchteten Tuches gereinigt werden. Verwenden Sie bei Hochglanzoberflächen nur geeignete Mikrofasertücher.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt!
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Keine Chemikalien verwenden!
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten!

Hinweise zum Umgang mit Batterien:

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).
- Die Batterie darf keiner Wärmequelle oder Sonnen- el strahlung direkt ausgesetzt werden und an keinem Ort mit sehr hoher Temperatur aufbewahrt werden.
- Die Batterie darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Die Batterie darf nicht zerlegt, angestochen oder beschädigt werden.
- Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

EU-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt ABUS Security Center GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät mit der Artikelnummer in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie/n 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Hinweis zum Datenschutz:

Der Betreiber ist gemäß DSGVO als verantwortliche Stelle für den rechtskonformen Einsatz des Produktes verantwortlich.

GB SAFETY INSTRUCTIONS

General information:

- No changes may be made to the product.
- Installation may only be carried out by trained personnel.
- Improper installation or configuration of the TECTIQ products can cause access to the door to be blocked or door components to be damaged. The ABUS Security Center GmbH & Co. KG accepts no liability whatsoever for the consequences of a faulty installation, such as inability to access a building causing injury to persons, damage to property or other loss cases.

Cleaning:

- Dusty devices must be cleaned. You can clean dust from the air vents using a vacuum cleaner or compressed air. If necessary, you can remove the dust with a brush.
- You can clean the surface using a cloth slightly dampened in soapy water. Only use suitable microfiber cloths for high-gloss surfaces.
- Do not allow water to penetrate the device.
- Do not clean the device in a dishwasher.
- Do not use sharp, pointed, abrasive or corrosive cleaning materials or hard brushes.
- Do not use chemicals.
- Do not use flammable liquids for cleaning the device.

Information on handling batteries:

- Make sure that batteries are kept away from small children. Children may put batteries in their mouths and swallow them. This can cause serious harm to their health. If this happens, consult a doctor immediately.
- Do not charge normal batteries, heat them up or throw them into naked flames (they may explode).
- The battery must not be directly exposed to heat or sunlight, and must not be stored in a place with a very high temperature.
- The battery must not come into contact with water.
- The battery must not be dismantled, pierced or otherwise damaged.
- The battery contacts must not be short-circuited.
- Change low batteries in good time.
- Always change all the batteries at the same time and use batteries of the same type.
- Leaky or damaged batteries can cause chemical burns on contact with the skin. In this case, wear protective gloves. Clean the battery compartment with a dry cloth.

EU declaration of conformity:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG, hereby declares that the device with itemnumber complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive(s) 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The declaration of conformity can be obtained from the following address:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Data protection notice:

The operator is the entity responsible for ensuring the legally compliant use of the product in accordance with the GDPR.



FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Remarques générales

- Aucune modification ne doit être effectuée sur le produit.
- L'installation ne doit être effectuée que par personnel dûment qualifié et formé.
- En cas de montage ou de programmation inappropriés des produits TECTIQ, l'accès par la porte peut être bloqué ou les composants de porte peuvent être endommagés. ABUS Security Center GmbH & Co. KG décline toute responsabilité pour les conséquences d'une mauvaise installation, comme un accès impossible entraînant des blessures, des dommages matériels ou d'autres dégâts.

Nettoyage

- Nettoyez impérativement les appareils poussièreux. Les dépôts de poussière dans les orifices de ventilation peuvent être éliminés par aspiration ou par soufflage. Dépoussiérez à l'aide d'un pinceau si nécessaire.
- La surface peut être nettoyée à l'aide d'un tissu légèrement imbibé de lessive. N'employez que des chiffons en microfibre appropriés sur les surfaces polies réfléchissantes.
- Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- N'employez ni brosse dure ni produit de nettoyage récurant ou décapant.
- N'employez aucun produit chimique.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides facilement inflammables.

Consignes de manipulation des piles

- Veillez à maintenir les piles hors de portée des enfants en bas-âge afin d'éviter tout risque d'avalement, cela pouvant causer de graves problèmes de santé. Consultez immédiatement un médecin le cas échéant.
- Les piles normales ne doivent être ni chargées, ni chauffées, ni jetées au feu (risqué d'explosion).
- La pile ne doit être ni directement exposée à une source de chaleur ou un rayonnement solaire ni conservée dans un lieu à très haute température.
- La pile ne doit pas entrer en contact avec l'eau.
- La pile ne doit être ni démontée ni percée ni endommagée.
- Les contacts des piles ne doivent pas être court-circuités.
- Remplacez les piles au bon moment lorsque vous constatez qu'elles sont en voie de déchargement.
- Remplacez toutes les piles en même temps et veillez à ce qu'elles soient de même type.
- Les piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures cutanées. Utilisez des gants de protection appropriés dans un tel cas. Nettoyez le logement des piles avec un tissu sec.

Déclaration de conformité UE :

ABUS Security Center GmbH & Co. KG déclare par la présente que la référence est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions en vigueur des/de la directive(s) 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, ALLEMAGNE

Note concernant la protection de données :

En tant qu'entité responsable, l'opérateur est responsable de l'utilisation conforme à la loi du produit, conformément au RGPD.



NL VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Algemene aanwijzingen

- Er mogen geen veranderingen aan het product worden aangebracht.
- Uitsluitend geschoolde specialisten mogen het product inbouwen.
- Door onjuiste montage of programmering van de TECTIQ producten kan de toegang door de deur geblokkeerd worden of kunnen de componenten beschadigen. ABUS Security Center GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van een onjuiste installatie zoals het niet kunnen betreden van een gebouw of het toebrengen van persoonlijk letsel, materiële schade of met andere schade tot gevolg.

Reinigen

- Stofige apparaten moeten worden gereinigd. Stofafzettingen in de ventilatieopeningen kunnen worden uitgezogen of uitgeblazen. Indien nodig kan het stof met een kwast worden verwijderd.
- Het oppervlak kan met een licht met zeepsop bevochtigde doek worden gereinigd. Gebruik bij hoogglanzende oppervlakken alleen geschikte microvezeldoeken.
- Let op dat er geen water in de binnenkant van het apparaat komt!
- Apparaat niet in de vaatwasmachine reinigen!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende, bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
- Geen chemicaliën gebruiken!
- Reinig het apparaat niet met licht ontvlambare vloeistoffen!

Opmerkingen over het gebruik van batterijen

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen om elk risico op inslikken te vermijden. Dit kan de gezondheid ernstig schaden. Raadpleeg in dit geval onmiddellijk een arts!
- Normale batterijen mogen niet worden opgeladen, verwarmd of in open vuur worden gegooid (explosiegevaar!).
- De batterij mag niet direct aan een warmtebron of zonlicht worden blootgesteld en niet op een zeer warme plaats worden bewaard.
- De batterij mag niet met water in aanraking komen.
- De batterij mag niet worden gedemonteerd, doorboord of beschadigd.
- De contactpunten van de batterij mogen niet worden kortgesloten.
- Vervang de zwakker wordende batterijen op tijd.
- Vervang altijd alle batterijen gelijktijdig en gebruik batterijen van hetzelfde type.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact irritatie van de huid veroorzaken.
- Gebruik in dit geval geschikte veiligheidschoenen. Reinig het batterijvak met een droge doek.

EU-conformiteitsverklaring

ABUS Security Center GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat het apparaat met bestelnummer voldoet aan de essentiële eisen en andere toepasselijke bepalingen van de richtlijn(en) 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd onder het volgende adres:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Privacyverklaring

Als verantwoordelijke instantie is de exploitant verantwoordelijk voor het rechtmatig gebruik van het product conform de AVG.



DK SIKKERHEDsinSTRUKTIONER

Generelle oplysninger:

- Der må ikke foretages ændringer på produktet.
- Kun uddannet personale må udføre installationen.
- Forkert installation eller konfiguration af TECTIQ-produkter kan medføre, at adgangen til døren blokeres, eller dele af døren beskadiges. ABUS Security Center GmbH & Co. KG påtager sig intet ansvar for følgerne af en mangelfuld installation, såsom manglende evne til at få adgang til en bygning, hvilket medfører skader på personer, ejendom eller andre tilfælde af skader.

Rengøring:

- Støvede apparater skal rengøres. Støvaflejringer i ventiltionsåbningerne kan suges bort eller blæses væk. Om nødvendigt kan støvet fjernes med en pensel.
- Overfladen kan rengøres med en fugtig klud opvredet i en sæbevandsopløsning. Anvend kun egnede mikrofiberklude ved højglansoverflader.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet!
- Apparatet må ikke rengøres i opvaskemaskinen!
- Brug ikke skarpe, spidse, skurrende, ætsende rengøringsmidler eller hårde børster!
- Anvend ikke kemikalier!
- Rengør ikke apparatet med letantændelige væsker!

Henvisning vedr. håndteringen af batterier:

- Sørg for, at batterierne må ikke komme i hænderne på små børn. Børn kan tage batterierne i munden og sluge dem. Dette kan føre til alvorlige helbreds-skader. Søg i dette tilfælde læge med det samme!
- Normale batterier må ikke oplades, opvarmes eller kastes i åben ild (fare for eksplosion!).
- Batteriet må ikke udsættes direkte for en varmekilde eller solindstråling og må ikke opbevares på et sted med meget høj temperatur.
- Batteriet må ikke komme i berøring med vand.
- Batteriet må ikke skilles ad, stikkes i eller beskadiges.
- Batterikontakterne må ikke kortsluttes.
- Skift næsten afladene batterier rettidigt ud.
- Skift altid alle batterier samtidigt, og brug altid samme batterityper.
- Udløbne eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger på huden i tilfælde af berøring. Brug i dette tilfælde egnede beskyttelseshandsker. Rengør batterirummet med en tør klud.

EU-overensstemmelseserklæring:

Hermed erklærer ABUS Security Center GmbH & Co. KG, at apparatet med artikelnummeret er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de gældende bestemmelser i direktivet(-erne) 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Overensstemmelseserklæringen kan rekvireres på følgende adresse:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Bemærkninger om databeskyttelse:

Den driftsansvarlige har ansvaret for, at produktet anvendes lovligt i overensstemmelse med GDPR.



SE SÄKERHETSinstruktionER

Allmän information:

- Du får inte ändra något på produkten.
- Det är bara utbildad personal som får utföra installationen.
- Fälsktig installation eller konfiguration av TECTIQ-produkter kan spärå dörröppningen eller skada dörrkomponenterna. ABUS Security Center GmbH & Co. KG tar inget ansvar för konsekvenserna av felinstallation, t.ex. person-, egendomsskador eller andra förluster p.g.a. att det inte går att komma in i byggnaden.

Rengöring:

- Dammsiga enheter måste rengöras. Dammsvaviingar i ventilationsspringorna kan sugas upp eller blåsas bort.Vid behov kan dammet avlägsnas med en pensel.
- Ytan kan rengöras med en trasa som har fuktats lätt med tvålatten. Använd endast mikrofiberdukar vid rengöring av blanka ytor.
- Se till att det inte tränger in vatten i enheten!
- Rengör inte enheten i diskmaskin!
- Använda inga vassa eller spetsiga föremål, nötande rengöringsmedel eller hårda borstar!
- Använd inga kemikalier!
- Rengör inte produkten med lättantändliga vätskor!

Instruktioner gällande hantering av batterier:

- Se till att hålla batterierna utom räckhåll för barn. Barn kan stoppa in batterier i munnen och svälja dem. Detta kan orsaka allvarliga skador. Uppsök i sådana fall omedelbart läkare!
- Vanliga batterier får inte laddas, värmas upp eller kastas i öppen eld (explosionsrisk!).
- Batteriet får inte exponeras för någon typ av värmekälla eller utsättas för direkt solljus och får inte förvaras på platser med mycket hög temperatur.
- Batteriet får inte komma i kontakt med vatten.
- Batteriet får inte tas isär, borras upp eller skadas.
- Batterikontakterna får inte kortslutas.
- Byt i rätt tid ut batterier som håller på att sluta.
- Byt alltid alla batterier samtidigt och använd batterier av samma typ.
- Utgådda eller skadade batterier kan orsaka skador om de kommer i kontakt med huden. Använd i detta fall lämpliga skyddshandskar. Rengör batterifacket med en ren, torr trasa.

EU-försäkran om överensstämmelse:

Härmed intygar ABUS Security Center GmbH & Co. KG att produkten med artikelnummer är i överensstämmelse med de gällande bestämmelser i direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Försäkran om överensstämmelse kan hämtas på följande adress:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Information om dataskydd:

I enlighet med GDPR är operatören ansvarig för att produkten används på lagligt sätt.



IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Informazioni generali

- Il prodotto non deve essere sottoposto ad alcuna modifica.
- L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico specializzato.
- In caso di montaggio o programmazione non conforme dei prodotti TECTIQ potrebbe risultare impossibile accedere tramite la porta oppure potrebbero danneggiarsi i suoi componenti. L'ABUS Security-Center GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per conseguenze dovute a un'installazione errata, ad esempio: in caso di un accesso impossibile e che ciò causi feriti, danni a materiale o altri danni.

Pulizia:

- Gli apparecchi impolverati devono essere puliti. Accumuli di polvere presenti nelle feritoie possono essere aspirati o soffiati via. Se necessario, la polvere può essere rimossa con una spazzola.
- La superficie può essere pulita con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- In caso di superfici lucide, utilizzare solamente panni in microfibra idonei.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri all'interno dell'apparecchio!
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare detergenti aggressivi, corrosivi, caustici e abrasivi o spazzole dure!
- Non utilizzare prodotti chimici!
- Non pulire l'apparecchio con liquidi facilmente infiammabili!

Indicazioni sulla gestione delle batterie

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbero metterle in bocca e ingerirle. Questo può causare gravi danni alla salute. In questo caso contattare immediatamente un medico!
- Le normali pile non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).
- La batteria non va esposta direttamente a fonti di calore o a raggi solari e neppure conservata in luoghi che presentano temperature troppo elevate.
- La batteria non deve entrare in contatto con l'acqua.
- La batteria non deve essere smontata, forata o danneggiata.
- I contatti delle batterie non devono essere cortocircuitati.
- Sostituire tempestivamente le pile in esaurimento.
- Sostituire sempre tutte le pile contemporaneamente e utilizzare pile dello stesso tipo.
- Pile scariche o danneggiate possono causare bruciature sulla pelle se entrano in contatto con essa. In questi casi usare guanti protettivi adatti. Pulire il vano pile con un panno asciutto.

Dichiarazione di conformità UE:

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG dichiara con la presente che l'apparecchio con il numero di articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti relativi alle direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Indicazioni sulla protezione dei dati

In qualità di responsabile, l'operatore è responsabile dell'uso legale del prodotto in conformità con il GDPR.



ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Notas generales

- No lleve a cabo ninguna modificación en el producto.
- La instalación solo puede ser efectuada por personal técnico cualificado.
- El montaje o programación inconforme de los productos TECTIQ puede impedir el acceso a la puerta o dañar los componentes de la puerta. ABUS Security Center GmbH & Co. KG no asume responsabilidad alguna como consecuencia de una instalación defectuosa o ante la imposibilidad de acceso cuando esta conlleve daños personales, materiales u otros siniestros.

Limpieza

- Se ha de limpiar el polvo de los aparatos. El polvo acumulado en las ranuras de aire se puede aspirar o soplar. Si procede, también se puede eliminar con un pincel.
- La superficie se puede limpiar con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa.
- En el caso de superficies de alto brillo solo se pueden utilizar paños de microfibra adecuados.
- Preste atención a que no pueda penetrar agua en el interior del aparato.
- No lave el aparato en el lavavajillas.
- No utilice ningún utensilio afilado ni puntiagudo ni ningún agente de limpieza abrasivo ni corrosivo, así como tampoco cepillos duros.
- No utilice sustancias químicas.
- No limpie el aparato con líquidos fácilmente inflamables.

Indicaciones respecto a la manipulación de pilas:

- Preste atención a que las pilas no lleguen a manos de los niños, pues se las podrían meter en la boca y atragantarse. Esto podría provocar una situación peligrosa. En tal caso, acuda inmediatamente a un médico.
- Las pilas normales no se pueden recargar, calentar ni echar al fuego (peligro de explosión).
- La pila no se debe exponer directamente a ninguna fuente de calor ni a la radiación solar, ni se debe guardar en un lugar con una temperatura elevada.
- La pila no debe entrar en contacto con agua.
- La pila no se debe desarmar, pinchar, ni dañar.
- Los contactos de la pila no se deben poner en cortocircuito.
- Cambie a tiempo las pilas cuando se empiecen a gastar.
- Cambie siempre todas las pilas al mismo tiempo y utilice pilas del mismo tipo.
- Las pilas dañadas o que hayan derramado líquido pueden producir abrasión al entrar en contacto con la piel.
- Utilice en este caso guantes de protección adecuados. Limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.

Declaración de conformidad de la UE:

Por la presente, ABUS Security Center GmbH & Co. KG declara que el aparato con el número de artículo responde a los requisitos básicos y a las disposiciones pertinentes establecidas en la(s) directiva(s) 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. La declaración de conformidad puede solicitarse a la siguiente dirección:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Aviso de privacidad:

Según el RGPD, el usuario es responsable de usar el producto de conformidad con las leyes.



NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Generelle opplysninger

- Det er ikke tillatt å forandre på produktet.
- Monteringen skal bare utføres av utdannet personale.
- Ved feil montering eller programmering av TECTIQ-produktene kan adgangen til døren bli blokkert, eller dørkomponenter bli skadet. ABUS Security Center GmbH & Co. KG tar ikke ansvar for konsekvensene av feil installasjon, f.eks. skade på person, eiendom eller annet tap pga at det ikke er mulig å komme inn i bygget.

Renngjør

- Nedstøvede enheter må rengjøres. Støvavleiringer i ventilasjonsåpningene kan suges eller blåses ut. Om nødvendig kan støvet fjernes med en pensel.
- Overflaten kan rengjøres med en klut som er lett fuktet med såpeblanding.
- Bruk bare egnede mikrofiberkluter på høyglansoverflater.
- Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet!
- Ikke vask enheten i oppvaskmaskinen!
- Ikke bruk skarpe, spisse, skurende, etsende rengjøringsmidler eller harde børster!
- Ikke bruk kjemikalier!
- Ikke rengjør produktet med lettantennelige væsker!

Merknader ved håndtering av batterier

- Pass på at barn ikke får tak i batteriene. Barn kan putte batterier i munnen og svelge dem. Dette kan føre til alvorlige personskader. Kontakt lege øyeblikkelig dersom det skulle skje!
- Normale batterier skal ikke lades opp, varmes opp eller kastes i bål (eksplosjonsfare!).
- Batteriet skal ikke utsettes for varmekilder eller solstråling og skal ikke oppbevares på steder med veldig høye temperaturer.
- Batteriet skal ikke komme i kontakt med vann.
- Batteriet skal ikke tas fra hverandre, punkteres eller skades.
- Batterikontaktene skal ikke kortsluttes.
- Bytt batteriet i rett tid når det begynner å bli svakt.
- Bytt alltid alle batterier samtidig, og bruk batterier av samme type.
- Utladede eller skadde batterier kan forårsake eteseskader ved kontakt med hud.
- Bruk i så fall egnede vernehansker. Rengjør batterirommet med en tørr klut.

EU-samsvarserklæring

ABUS Security Center GmbH & Co. KG erklærer at produktet med artikkelnummeret er i samsvar med de grunnleggende kravene og relevante bestemmelser i direktivet/ene 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Du kan få tak i samsvarserklæringen på følgende adresse:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Merknad om personvern

Den driftsansvarlige har ansvaret for at produktet anvendes lovlig, og i overensstemmelse med personvernforordningen GDPR.



FI TURVALLISUUSOHJEET

Yleiset ohjeet:

- Tuotteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia.
- Vain koulutettu ammattihenkilökunta saa suorittaa asennuksen.
- TECTIQ-tuotteiden epäasianmukainen asennus tai ohjelmointi voi estää kulun ovesta tai seurauksena voi olla oven osien vaurioituminen. ABUS Security Center GmbH & Co. KG ei vastaa virheellisen asennuksen seurauksista eikä kulun estymisestä seuraavista henkilövahingoista, aineellistista vahingoista tai muista vahinkotapauksista.

Puhdistaminen:

- Puhdista pölyiset laitteet. Ime tai puhalla pois ilmarakoihin kertynyt pöly. Tarvittaessa voit poistaa pölyn pensselillä.
- Puhdista pinta kevyesti saippuavedellä kostutetulla liinalla. Käytä korkeakiiltoipintojen puhdistukseen vain tarkoitukseen sopivia mikrokuituliinoja.
- Huolehdi, että tuotteen sisälle ei pääse vettä!
- Älä puhdista laitetta astianpesukoneessa!
- Älä käytä teräviä, hankaavia tai syövyttäviä puhdistusvälineitä tai kovia harjoja!
- Älä käytä kemiallisia aineita!
- Älä puhdista laitetta helposti syttyvillä nesteillä!

Paristojen käsittelyä koskevat ohjeet:

- Huolehdi, että paristot eivät joudu lasten käsiin. Lapset saattavat laittaa paristot suuhunsa ja niellä ne. Se saattaa johtaa vakaviin terveyshaittoihin. Hakeudu tällöin välittömästi lääkäriin!
- Tavallisia paristoja ei saa ladata, kuumentaa tai heittää avotuleen (räjähdysvaara!).
- Paristot eivät saa altistua suoraan lämmönlähteille tai auringonsäteilylle eikä niitä saa säilyttää paikassa, jossa lämpötila on erittäin korkea.
- Paristot eivät saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
- Paristoja ei saa purkaa osiin, lävistää tai vahingoittaa.
- Paristojen koskettimia ei saa oikosulkea.
- Vaihda paristot ajoissa, kun niiden varaus alkaa heikentyä.
- Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan ja käytä samantyyppisiä paristoja.
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot voivat ihon kanssa kosketuksiin joutuessaan aiheuttaa syöpmistä. Käytä tällöin tarkoitukseen sopivia suojäkäsineitä. Puhdista paristolokero kuivalla liinalla.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG vakuuttaa, että tuotenumeroilla merkitty laite vastaa direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU olennaisia vaatimuksia ja asianmukaisia määräyksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa seuraavasta osoitteesta:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, GERMANY

Tietosuoja koskeva huomautus:

Liikkeenharjoittaja on yleisen tietosuoja-asetuksen mukaisena rekisterinpitäjänä vastuussa tuotteen laimukaisesta käytöstä.





abus.com/product/TTC010000

Neem voor verdere hulp contact op met het ondersteuningsteam: support@abus-sc.com
Our Support Team will be happy to help you with any further questions: support@abus-sc.com

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

+49 8207 959 90-0
sales@abus-sc.com

QG00029